

rings 07 um uns



Stadt Hemmingen

ARNUM, DEVESE, HARKENBLECK, HEMMINGEN-WESTERFELD, HIDDESTORF, OHLENDORF UND WILKENBURG
52. Jahrgang, 02. April 2014

Einladung Zur Einweihung des Gemeindezentrums in Hiddestorf

*Sonntag, 13. April 2013
Beginn: 10 Uhr*



Ostertorstr. 19

OSTERFEUER

der
Freiwilligen
Feuerwehr
Arnum

Wo: Gerätehaus Feuerwehr Arnum,
Arnumer Kirchstr. 1A

Wann: Ostersonntag, 19.04.2014 ab 17:30Uhr

Neu: *FACKELUMZUG ZUM OSTERFEUER*

Für junge Familien gibt es dieses Jahr mit dem Fackelumzug etwas Besonderes: Um 17:15 Uhr treffen sich alle Kinder mit ihren Eltern auf dem Hof der Fam. Nordmeyer, Bockstr. 17. Mit Fackeln und musikalischer Begleitung durch den Musikzug der Feuerwehr Arnum marschieren wir zusammen zum Gerätehaus, um dort gemeinsam das Osterfeuer zu entzünden.

Für Ihr leibliches Wohl, sowie das Ihrer Familie und Ihren Freunden, sorgen wir gerne und auch für die Beschäftigung Ihrer Kinder ist an kleinen Lagerfeuern gesorgt.

Wir freuen uns auf Sie!

www.ff-arnum.de

KFZ-MEISTERBETRIEB**MANFRED ADAM**AUTOZUBEHÖR- UND
ERSATZTEILHANDELGöttinger Landstr. 45 · 30966 Hemmingen
Inh.: Susanne Schreier · Telefon (05 11) 41 19 19

ÜBER 30 JAHRE

- Reifen-, Auspuff- und Bremsen-Service
- Kfz-Reparatur für alle Pkw-Typen
- Karosserie- und Lackarbeiten
- Auto-Zubehör und Einbau
- jeden Tag HU und AU

**Haben Sie auch schon Frühlingsgefühle?****Vergessen Sie Ihr Auto nicht!**Jetzt ist die richtige Zeit für
Reifenwechsel, RundumCheck, Ölwechsel etc.**KARL-H. MÜNKEL GmbH**

SEIT 1942

- Metallbau • Edelstahlarbeiten
- Stahlbau • Bauschlosserei

30966 Hemmingen · Carl-Zeiss-Straße 2 - 4
Telefon (05 11) 42 31 33 · Fax (05 11) 41 11 88
www.metallbau-muenkel.de
**Jens Richter**
Dachdeckermeister**Dacharbeiten • Isolierungen**

Tel. (05 11) 42 61 08 • Fax (05 11) 7 68 25 21

Dorfstraße 47 • 30966 Hemmingen

Therapie und Fitness unter einem Dach...

**Wir bieten unter anderem:**

- Krankengymnastik
- Massagen
- Fango, Heißluft, Kältetherapie
- Funktionstraining
- Medizinisches Fitnesstraining
- Hausbesuche

Dieter und Markus Förster
Göttinger Straße 65 · 30966 Hemmingen · Tel.: 05101 / 3193
www.therapiezentrum-arnum.de**Maklerservice**

Susanne Ebeling

Vendo Lodges

Arnum

10 moderne Eigentumswohnungen – **Barrierefrei!**Bockstraße 14 · 30966 Hemmingen
Tel.: 05101/ 92 50 84*Sie möchten modernisieren?*

- Wir beraten Sie nicht nur kostenlos in Sachen Solaranlagen, Bad- und Heizungsanierung.
- Wir führen auch kostengünstig und termingerecht aus.

Mitglied der Handwerkerliste proKLIMA

MOMM

SANITÄR • HEIZUNG • KLIMA

Planung • Ausführung • Wartung

Telefon: 0511/ 41 20 13

www.shk-momm.de**Malerfachbetrieb**
*Siegfried Gajewczyk GmbH**Ihr zuverlässiger Partner für Renovierungen aller Art*Weetzer Landstraße 2
30966 Hemmingen
gajewczyk@htp-tel.deTelefon: (05 11) 270 77 34
Telefax: (05 11) 270 77 33
Mobil: (0170) 500 39 58www.maler-hemmingen.de

NOTRUF


POLIZEI Hemmingen Arnum

Tel.: 0 51 01 / 85 27 07
Göttinger Straße 65A

Falls nicht besetzt:
Polizeikommissariat Ronnenberg

Tel.: 0 51 09 / 517 - 0

POLIZEI - NOTRUF 110

in allen Ortsteilen

UNFALL / RETTUNG / FEUER 112

in allen Ortsteilen

Ärztlicher Notdienst

Tel.: 116 117

Krankentransport
mit ärztlicher Verordnung

Tel.: 05 11 / 19 22 2

Zahnärztlicher Notdienst

Tel.: 05 11 / 31 10 31

Sozialstation Hemmingen

Berliner Straße 16

Tel.: 05 11 / 41 64 42

Stadtverwaltung Hemmingen

Rathausplatz 1

Tel.: 05 11 / 41 03 - 0

Straßenbeleuchtung Störungsstelle

Tel.: 0800 / 0 28 22 66

Nur nach Dienstschluss:

Technischer Notdienst

Tel.: 05 11 / 41 03 - 124 oder

Tel.: 01 62 / 2 02 69 17

Frauenhaus der Arbeiterwohlfahrt

Tel.: 05 11 / 22 11 02 (Tag und Nacht)

APOTHEKENNOTDIENST

jeweils von 8.30 bis 8.30 Uhr des nächsten Tages

02.04. Iris-Apotheke
Telefon: (05 11) 86 46 08

Laatzten, Hildesheimer Straße 38,

03.04. Landwehr-Apotheke
Telefon: (0 51 01) 41 41

Arnum, Göttinger Str. 69,
nahe Kreuzung Wilkenburger Straße

04.04. Westerfelder Rats-Apotheke
Telefon: (05 11) 42 52 74

Hem.-Westerfeld, Rathausplatz 4

05.04. Calenberger-Apotheke
Telefon: (05 11) 43 83 31 00

Empelde, Ronnenberger Straße 18,
Ärztelhaus

06.04. Niedersachsen-Apotheke
Telefon: (05 11) 83 01 32

Döhren, Helenenstraße 37,
Eing. Ziegelstr. n. Fiedelerplatz

07.04. Abelmann-Apotheke
im Timon Carrée
Telefon: (05 11) 30 03 55 70

Hildesheimer Straße 267,

08.04. Zentral-Apotheke
Telefon: (05 11) 46 44 88

Mühlenbergzentrum 14

09.04. Stadtweg-Apotheke
Telefon: (05 11) 42 01 48 / 49

Ricklinger Stadtweg 41, Ecke Pfarrstr.

10.04. Alpha-Apotheke
Telefon: (05 11) 43 55 88

Mühlenbergzentrum 3 D

11.04. Kreuz-Apotheke
Telefon: (05 11) 86 45 08

Wülfel, Hildesheimer Straße 360,
n. Wülfeler Biergarten

12.04. Schloss-Apotheke
Telefon: (05 11) 1 31 62 61

Calenberger Esplanade 3 A
n. Friederikenstift

13.04. Abelmann-Apotheke
Telefon: (05 11) 83 32 93

Döhren, Hildesheimer Straße 258,
Haltestelle Peiner Straße

14.04. Galenus-Apotheke
Telefon: (05 11) 42 60 40

Oberrücklingen, Wallensteinstr. 123,
Einkz. Ecke Sauerwinkel

15.04. Leine-Apotheke im Leine-
Center
Telefon: (05 11) 82 62 82

Laatzten, im Leine EKZ (OG),
Eingang Marktplatz 11

16.04. Südstadt-Apotheke
Telefon: (05 11) 8 07 41 00

Südstadt, An der Weide 23-25

17.04. Johannes-Apotheke
Telefon: (05 11) 46 34 59

Wettbergen, An der Kirche 1

18.04. St. Johannis-Apotheke
Telefon: (05 11) 69 17 69

Laatzten, Pettenkofer Straße 2

inhalt

SEITE

AMTLICHES 04

SONSTIGES 09

KIRCHLICHE NACHRICHTEN 10-12

FAMILIENANZEIGEN 12

VERANSTALTUNGSKALENDER 14-15

BAUHOFF 16

ARNUM 17

LEINE-VOLKSHOCHSCHULE 18

DEVESE / HEMM. - WESTERFELD 21

VERSCHIEDENES 22

HIDDESTORF / OHLENDORF 23

STELLENMARKT • HEILPRAKTIKER 23

ANKAUF / VERKAUF 23

UNTERRICHT 24

HARKENBLECK 24

WILKENBURG 25

GARAGEN / GEWERBL. RÄUME 27

IMMOBILIENMARKT 27

IMPRESSUM

Herausgeber:

Stadt Hemmingen

Verantwortlich f. d. redaktionellen Teil:

Bürgermeister Schacht-Gaida

Redaktionelle Zuschriften:

Redaktion: Frau Schwake
Stadtverwaltung Hemmingen,
Postfach 1380, 30955 Hemmingen,
Telefon: 05 11 / 41 03 - 135
Fax: 05 11 / 41 03 - 296
E-Mail: ringsumuns@stadthemmingen.de

Verlag, Druck, Vertrieb und
Anzeigenverwaltung:

Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH,
Carl-Zeiss-Straße 24, 30966 Hemmingen,
Telefon: (05 11) 41 02 89 - 0
Fax: (05 11) 41 65 77
E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Bankverbindung:

Gödicke Druck GmbH, Hemmingen
Sparkasse Hannover, BLZ 250 501 80
Konto-Nr. 855 529

>>rings um uns<< wird kostenlos (bis Freitag nach ET.) an alle Haushalte der Stadt Hemmingen 2 x im Monat verteilt. Beiträge die als Veröffentlichungen der Vereine, Verbände, Kirchen, Parteien oder sonst namentlich gekennzeichnet sind, geben nicht die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge sprachlich zu überarbeiten oder aus Platzgründen zu kürzen. Ein Anspruch auf Abdruck von Einsendungen besteht nicht. Leserbriefe und offene Briefe werden nicht abgedruckt. Aus der Nennung der Markenbezeichnungen

dieser Zeitschrift können keine Rückschlüsse gezogen werden, ob es sich um geschützte oder ungeschützte Bezeichnungen handelt. Im übrigen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Druckindustrie.

Für die Richtigkeit per Telefon oder Fax übermittelter Anzeigen wird keine Gewähr übernommen.

Kleinanzeigen sind sofort zu bezahlen oder bei telefonischer Bestellung per Lastschrift an den Verlag zu begleichen. Bei nicht pünktlichem Zahlungseingang wird keine Gewähr für die Veröffentlichung übernommen.

REDAKTION / ANZEIGEN

Anzeigenannahme für Geschäfts- und Familien- und Kleinanzeigen:

Montag bis Donnerstag 7.30 bis 14.30 Uhr · Freitag von 7.30 bis 13.00 Uhr

Verlag Gödicke Druck · Carl-Zeiss-Str. 24 · 30966 Hemmingen

Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30 · Fax: (05 11) 41 65 77

E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Erscheinungstermine der nächsten Ausgaben

☞ 16. April 2014

(Anz.-/Redaktionsschluss: 09.04.)

☞ 30. April 2014

(Anz.-/Redaktionsschluss: 23.04.)

Papi - der Gulli stinkt!



www.ist-dein-rohr-frei.de

Klauenberg GmbH Rohr- und Kanalservice

zertifizierter
Fachbetrieb

Rohrleitungsschäden oder Verstopfungen?

Wenn es Ihnen so richtig stinkt -
sind Sie bei uns an der richtigen Adresse.

Mehr über den Zustand Ihres Leitungssystems
erfahren Sie durch eine Kamera-Inspektion!

- ✓ schnell
- ✓ sauber
- ✓ zuverlässig



Seit über 30 Jahren
Ihr kompetenter
Partner für:

- Rohr- und Kanalreinigung
- TV-Kamerauntersuchung
- Dichtheitsprüfung
- Kanalortung
- Rohr- und Kanalanterung
im Kurz- und Inliner-
verfahren



!!! 24h-!!!
Notdienst

Zentrale
Wilhelm-Röntgen-Str. 1
30966 Hemmingen
Fon: 05 11 / 82 79 89
Fax: 05 11 / 82 12 78

Niederlassung Braunschweig
Gutenweg 10
38106 Braunschweig
Fon: 05 31 / 234 46 84
Fax: 05 31 / 234 92 21

Elektro Auge und Nicolai GbR

30966 Hemmingen / Arnum · Hoher Holzweg 14
Tel. (05 11) 260 87 51 · Fax (05 11) 260 87 52 · Notruf (05 11) 260 87 53

Wir bieten Ihnen an:

Neubauinstallationen · Altbauanierung
Industriemontage · Installation von Alarmanlagen
Erstellen von EDV-Netzwerken · EIB-Anlagen
Installation von Sprechanlagen · Reparaturen
E-Check und Messen/Prüfen nach VDE 0100

Wir übernehmen auch kleine Aufträge und führen
diese gründlich und fachgerecht aus

Wir sehen Ihre Probleme und bringen Ihnen die Lösung



Liebevoll · Preiswert · Familiär

Pflegestation

DR. KRÜGER GmbH

Ihre monatliche Zuzahlung beträgt
bei genehmigten Pflegestufen:

Pflegestufe 1:	1.025,77 €
Pflegestufe 2:	1.135,42 €
Pflegestufe 3:	1.226,11 €

**Kurzzeit- & Urlaubspflege
ab 28,38 €/Tag**

Pflegestation Dr. Krüger GmbH · Karlsruher Straße 2 C
30519 Han.-Wülfe/Mittelfeld · Tel. (0511) 8 60 47 -0
www.pflegestation-dr-krueger.de

Dipl.-Kauffrau

Tanja Bäte Steuerberaterin

Alfred-Bentz-Str. 15 · 30966 Hemmingen
www.stb-baete.de · Tel. 0511 / 86 28 25

Amtliches und Nachrichten der Stadt

Wahlbekanntmachung Nr. 3

zur Wahl der Bürgermeisterin oder des Bürgermeisters
in der Stadt Hemmingen am 25. Mai 2014

1. Sitzung des Gemeindewahlausschusses

Die Gemeindewahlleitung der Stadt Hemmingen beruft zu jeder Hauptwahl einen sogenannten Gemeindewahlausschuss. Die Vertreter dieses Wahlorgans werden grundsätzlich von den im Wahlgebiet vertretenen Parteien und Wählergruppen vorgeschlagen. Der Gemeindewahlausschuss setzt sich aus der Wahlleitung kraft Amtes und sechs ehrenamtlichen Mitgliedern zusammen (Zusammensetzung siehe unter Nr. 2.).

Die wesentliche Aufgabe des Gemeindewahlausschusses ist unter anderem die Feststellung über die Zulassung der Wahlvorschläge und die Feststellung des Wahlergebnisses.

Die Sitzung des Gemeindewahlausschusses findet

**am Dienstag, dem 8. April 2014, um 19.00 Uhr,
im Rathaus Hemmingen (kl. Sitzungssaal), Rathausplatz 1,**

statt. Die Sitzung ist öffentlich.

TAGESORDNUNG:

1. Begrüßung, Eröffnung der Sitzung
2. Verpflichtung der Beisitzerinnen und Beisitzer sowie der Schriftführerin
3. Entscheidung über die Zulassung der vorgelegten Wahlvorschläge
4. Schließung der Sitzung

2. Übersicht über die Mitglieder des Gemeindewahlausschusses

Vorsitzende: Erste Stadträtin Regina Steinhoff
Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen
Tel. (05 11) 41 03 -134
Mail: Regina.Steinhoff@StadtHemmingen.de

stellv. Vorsitzender: Stadtoberamtsrat Sven Bertram
Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen
Tel. (05 11) 41 03 -149
Mail: Sven.Bertram@StadtHemmingen.de

Beisitzer/Beisitzerinnen: Karin Wnendt, SPD
Hans-Karl Löber, SPD
Norbert Volkwein, CDU
Stefanie Heldermaier, CDU
Mark A. Jacobs, DUH
Burkhard Lange, GRÜNE

Schriftführerin: Stadtmamfrau Andrea Malina
Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen
Tel. (05 11) 41 03 -142
Mail: Andrea.Malina@StadtHemmingen.de

stellv. Beisitzer/
stellv. Beisitzerinnen: Frank Lehmberg, SPD
Annerose Pages, SPD
Thorsten Bullerdiek, CDU
Herbert Ruppel, CDU
Bettina Weitermaier, DUH
Ehrhard Schulze, GRÜNE

stellv. Schriftführerin: Angestellte Sabine Hanje
Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen
Tel. (05 11) 41 03 -113
Mail: Sabine.Hanje@StadtHemmingen.de

Hemmingen, den 26. März 2014 Stadt Hemmingen Die Gemeindewahlleiterin Steinhoff

Ihr Fachbereich Bau und Umwelt informiert

Hemmingen machte sauber!

Erfolgreicher Frühjahrsputz im März 2014

Über 90 Bürgerinnen und Bürger aus Vereinen und Verbänden, darunter auch viele einzelne Privatsammler, sowie das Team Rathaus mit dem Bürgermeister Schacht-Gaida nahmen in diesem Jahr zur Müllsammelaktion teil. Teilgenommen an der Sammelaktion haben auch Kindertagesstätten sowie die CFG-Schule mit insgesamt 140 Kindern und Jugendlichen in der Woche vor dem Sammeltermin. Ihnen allen sei an dieser Stelle einmal öffentlich für ihr Engagement gedankt. Mit dem nunmehr elften Müllsammeltag hat sich so etwas wie eine kleine Tradition entwickelt, viele Sammler heben auf, was andere achtlos weggeworfen haben.

Die Carl-Friedrich-Gauß Schule war mit Schülern rund um das, am Bün-tesee sowie An der Eiche im Einsatz, der Brieffaubenverein Wilkenburg nahm sich das Gebiet um den Parkplatz von real an. Zum Abschluss in dem Vereinsheim des SC Hemmingen-Westerfeld trafen sich die Sammler zu einem kleinen Imbiss sowie einem Dankeschön vom Bürgermeister Schacht-Gaida.

Die Plus-Sparer starten kostenlose Beratungsoffensive

Wer kennt das nicht? Waschmaschine oder Kühlschrank geben plötzlich den Geist auf oder kommen in die Jahre und müssen ersetzt werden. Angebote für neue Geräte gibt es viele – aber was genau muss beachtet werden, damit die Anschaffungs- und Energiekosten im Rahmen bleiben? Für diese und weitere Fragen rund um energieeffiziente Elektro-Großgeräte und Beleuchtung gibt es jetzt eine neue Hotline für alle Privathaushalte aus der Region Hannover. Die Plus-Sparer beraten kostenlos, marken- und herstellerunabhängig am Telefon oder per Internet-Chat.

Sie sind erfahrene Energieberater, die im Auftrag des enercity-Fonds proKlima, der gemeinnützigen Klimaschutzagentur Region Hannover und der Verbraucherzentrale Niedersachsen individuelle Tipps und Ratschläge Kauf und Nutzung von Elektro-Großgeräten und Leuchtmitteln parat haben. Wer sich mit einer Neuanschaffung von Kühl- und Gefriergeräten, Waschmaschinen, Spülmaschinen, Trocknern oder auch energiesparenden Leuchtmitteln befasst, wird bei den Plus-Sparern kostenlos und unabhängig beraten. Erreichbar sind die Berater jeweils Montag bis Freitag von 10.00 bis 18.00 Uhr, Donnerstag bis 20.00 Uhr, entweder unter Telefon (0511) 22002245 oder auf www.die-plus-sparer.de.

Grünabfallannahme verlängert die Öffnungszeiten!

Die Annahme von Grünabfällen auf dem städtischen Betriebshof, Hoher Holzweg 15 A, OT Arnum, ist wieder länger geöffnet ab

Samstag, dem 5. April 2014.

Ab dem 5. April können Sie Ihre Grünabfälle wieder an jedem Samstag von 9.00 bis 17.00 Uhr entsorgen. Mit Ausnahme von Feiertagen können Sie außerdem Ihre Grünabfälle bei folgenden Stellen abliefern:

Landwirtschaftliche Grüngut-Annahmestelle Ohlendorf,
Bruchweg (neben der Siloanlage)

- Samstag von 09.00 bis 12.00 Uhr und
- Mittwoch von 16.00 bis 18.00 Uhr

Wertstoffhof Ronnenberg, Empelder Straße (hinter den Kleingärten)

- Dienstag von 09.00 bis 18.30 Uhr
- Mittwoch, Donnerstag, Freitag von 09.00 bis 16.00 Uhr
- Samstag von 09.00 bis 14.00 Uhr

Wertstoffhof Pattensen, Ludwig-Erhard-Straße 22

- Dienstag von 09.00 bis 18.30 Uhr
- Mittwoch, Donnerstag, Freitag von 09.00 bis 16.00 Uhr
- Samstag von 09.00 bis 14.00 Uhr

aha lädt zu Kompostmärkten ein

Hannoversche Erden lassen Hemmingen erblühen

Pünktlich zum Beginn der Gartensaison startet der Zweckverband Abfallwirtschaft Region Hannover (aha) wieder mit seinen beliebten Kompostmärkten.

Am Mittwoch, 9. April 2014, in der Zeit von 14.00 bis 18.00 Uhr, macht er Halt in Hemmingen (Parkplatz, Strandbad, Hohe Bunte). Bitte beachten Sie, dass der Kompostmarkt erst um 14.00 Uhr öffnet!

Unter dem Motto „Aus der Region – Für die Region“ verteilt aha wertvollen Naturdünger, den Qualitätskompost mit Gütesiegel, solange der Vorrat reicht. Einwohnerinnen und Einwohner, die die heimische Gartenerde mit dem Qualitätskompost verbessern möchten, brauchen lediglich einen Behälter mitbringen und für den Transport sorgen. Zusätzlich verkauft aha Blumen- und Pflanzerde zum Sonderpreis. Das regionale Markenprodukt besteht aus reinem, hannoverschem Grünschnittkompost unter Beimischung von Rindenhumus sowie Holzfasern und ist zu 100 Prozent torffrei. Damit leistet aha einen aktiven Beitrag dazu, die Moore als größte CO₂-Senken zu schützen und als Lebensraum seltener Tier- und Pflanzenarten zu bewahren.

Mitgebrachte Bodenproben aus dem heimischen Garten untersucht aha vor Ort auf ihren pH-Wert und bietet einen kostenlosen Nitratschnelltest an. Dabei wird der Boden auf den Stickstoffgehalt untersucht, der einer der Hauptnährstoffe für Pflanzen ist. Außerdem erhalten aha-Kunden Tipps zur Rasenanlage und -pflege.

Natürlich können sich Selbstabholer das ganze Jahr über auch auf den Deponien in Lahe, Burgdorf und Kolenfeld kostenlos mit Kompost entdecken. So findet der sortenreine Kompost den Weg zurück in die Gärten, um den Boden optimal mit Nährstoffen für Blütenfülle und leckeres Gemüse zu versorgen.

Weitere Informationen gibt es auch unter www.aha-region.de/kompost.

Anwaltskanzlei Stockmeier §§

... denn Ihr Recht braucht Kompetenz

Barbara Stockmeier

Rechtsanwältin

Schwerpunkte

- Ehe- und Familienrecht
- Arbeitsrecht
- Straßenverkehrsrecht
- Vertragsrecht
- Erbrecht

Inga Stockmeier

Rechtsanwältin

30966 Hemmingen-Arnum · Göttinger Straße 65

info@kanzlei-stockmeier.de · www.kanzlei-stockmeier.de

Telefon: (0 51 01) 85 22 66 · Fax: (0 51 01) 85 22 63

PCDienst-Hemmingen.de

Computerdienstleistungen, Info, Walk, Service



GÜNSTIG
SCHNELL & KOMPETENT

Wir lösen Ihr Computerproblem bei Ihnen vor Ort

Reparaturen Notdienst Service
PC-Einrichtung Virenbeseitigung
Internet Umbauten Beschaffung
Datenrettung Datensicherung uvm

Tel: 05101-991374 www.pcdienst-hemmingen.de



Wäscherei & Heißmangel Bärbel Otte

30966 Hemmingen-Westerfeld · Fritz-Kuckuck-Str. 5

Fon 0511/ 41 25 43 · Mobil 0175 / 444 93 68 · Fax 0511/ 213 72 02



WWW.INGO-HOLTZ-GARTENBAU.DE

I N G O H O L T Z

GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

Zum Rießenfelde 10 · 30974 Wennigsen · ingo.holtz@arcor.de

Telefon (0 51 09) 5 63 44 78 · Mobil (01 62) 102 71 67

PFLASTERARBEITEN
GARTENNEU- UND UMGESTALTUNG

patricia stephan

Ausführung
sämtlicher Tischlerarbeiten
Innenausbau · Dachausbau

**TISCHLER-
MEISTERIN**

Hemm.-Westerfeld
Gutenbergstraße 17
(05 11) 41 60 17



Lieber Tulpen
im Garten
als Algen an
der Fassade!

MALERMEISTER INGO BLEEKER
30966 Arnum · Mühlenweg 5 · Fon 05101-3168
malermeister-bleeker.de

Bleeker
MALERMEISTER

Liga-Dartmannschaft
Training ab sofort jeden Do. ab 19.00 Uhr

Bistro Struwel

Arnum · Bockstraße 15 · ☎ (0174) 7 44 23 50

Raucher Lokal – Zutritt erst ab 18 Jahren

Feiern für bis zu 80 Personen.

Jeden Donnerstag ab 18.00 Uhr „Line Dance“-Unterricht.

Montag Ruhetag · Di. – So. 17.00 Uhr bis Open End

Bundesliga
Dart Billiard Sky
„alle Spiele live“ auf der neuen

Großbildleinwand



Zauberblume

Hochzeits- und
Trauerfloristik & Accessoires

Sarah Behmann
Arnum Str. 2
30966 Hemmingen
Tel. (0 51 01) 9 90 31 90



Öffnungszeiten:
Di. – Fr. 9.00 – 13.00 + 15.00 – 18.00 Uhr
Sa. 9.00 – 13.00 Uhr (So. + Mo. geschlossen)

Tischlerei

Restaurierungen

Reparaturen

Sonderanfertigungen

Treppenrenovierungen

Fa. Martina Göke
Meisterbetrieb

Tel. 0511 / 23 30 43 9

Fax 0511 / 234 90 91

Handy 0172 / 51 44 155

Deveserstraße 53 • 30966 Hemmingen



Verglasungen jeder Art

Reparaturen – schnell und zuverlässig

- Sicherheitsgläser (Einbruchhemmung)
- Holz- und Kunststoffenster
- Isolier- und Funktionsgläser
- Spiegel · Glasplatten
- Ganzglastüren · Glasdächer

30966 Hemmingen
Ortsteil Arnum
Göttinger Straße 56
Tel. 0 51 01 / 925 100
Fax 0 51 01 / 925 101

Optiker

Inh.: Volker Kinne · Brillen · Kontaktlinsen

Spezialist für

PC-Arbeitsplatzbrillen

Wir beraten Sie unverbindlich

Breite Straße 4 (Aegi)
30159 Hannover

Telefon
05 11 / 32 53 00

Telefax
05 11 / 2 15 74 21

Workshop zur Gestaltung „Arnum-Zentrum“

am 23. April 2014 (Mittwoch), um 18.00 Uhr

Begegnungsstätte Arnum (Göttinger Str. 65, 30966 Hemmingen)

In der Ortsmitte Arnums hat sich in den letzten Jahren einiges verändert. Mit dem Komplex Sparkasse, Polizei, Bürgerbüro wurde Anfang 2000 ein wichtiger Schritt zur Etablierung eines kleinen Zentrums in Arnum eingeleitet. Durch die Ansiedlung weiterer Geschäfte hat dieses Zentrum zunehmende Bedeutung erlangt und mit der Errichtung des neuen Geschäftshauses im Jahr 2012 konnte die Situation vor Ort erneut verbessert werden.

Die Stadt Hemmingen möchte diese positive Entwicklung gern durch Maßnahmen unterstützen, die zur weiteren Steigerung der Attraktivität des Bereichs „Arnum-Zentrum“ beitragen können und diese vor dem Hintergrund voraussichtlich anstehender Veränderungen diskutieren. Gemeinsam mit interessierten Bürgerinnen und Bürgern soll daher ein Workshop zur Gestaltung der Ortsmitte Arnum durchgeführt werden. Im Rahmen dieses Workshops, ggf. auch in Folgeterminen, sollen zunächst Konflikte und Potentiale erörtert und darauf aufbauend Ideen und Zielsetzungen für den Bereich „Arnum-Zentrum“ entwickelt werden, um einen Handlungsrahmen aufzustellen, der perspektivisch umgesetzt werden kann.

Sofern Sie Ihre Ortsmitte Arnum aktiv mitgestalten und Ihre Ideen einbringen möchten, sind Sie herzlich zur Teilnahme am Workshop zur Gestaltung „Arnum-Zentrum“ eingeladen. Über eine rege Teilnahme würden wir uns freuen.

Rückfragen richten Sie bitte an:

Angela Anders – Stabstelle Städtebauliche Planung

Tel. (05 11) 40 13-269, E-Mail: angela.anders@stadthemmingen.de

Roswitha Mühle – Stabsstelle Freiraum und Gewässerunterhaltung

Tel. (05 11) 40 13-115, E-Mail: roswitha.muehe@stadthemmingen.de

Fachbereich Generationen und Bildung informiert

Betreuungsangelegenheiten

Jedem erwachsenen und gesunden Menschen kann es passieren – ein Unfall, eine Krankheit oder eine seelische Krise können dazu führen, dass man auf eine Betreuung angewiesen ist. Aber wer ist dann rechtlich in der Lage, Unterschriften zu leisten oder Entscheidungen zu treffen, die Gesundheit, das Vermögen, den Wohnort oder die Lebensgestaltung betreffen? Auch Ehegatten oder Kinder können nur mit Vollmachten für Sie eintreten!

Die Betreuungsstelle der Region Hannover bietet am Donnerstag, den 10. April 2014 eine Sprechzeit im Rathaus zum Thema Vorsorgevollmacht, Betreuungs- und Patientenverfügung an.

Herr Kiel steht Ihnen in der Zeit von 14.00 bis 16.00 Uhr im Raum 0.09 zur Verfügung. Außerhalb der Sprechzeit ist Herr Kiel unter der Telefonnummer (05 11) 616-22293 bei der Region Hannover zu erreichen.

Die Gleichstellungsbeauftragte informiert

Gruppe für Frauen in Trennungssituationen

Im April startet ein neues Gruppenangebot im Frauenzentrum Ronnenberg. Es ist speziell auf Frauen ausgerichtet, die sich mit Trennungsge-danken beschäftigen oder bereits von ihren Partnern getrennt bzw. geschieden sind. Die Treffen finden alle zwei Wochen donnerstags in der Zeit von 18.30 bis 20.30 Uhr statt. Geplant ist, dass der Kurs bis August läuft. Die Kosten betragen 30,- Euro.

Die Teilnehmerinnen können in der Gruppe Frauen in ähnlichen Situationen kennen lernen und Erfahrungen austauschen. Mit professioneller Unterstützung kann das „alte“ Leben bewältigt und neue Perspektiven gefunden werden.

Nähere Informationen zu den Inhalten des Angebots und dem ersten Treffen erteilt Marion Weber vom Elisabeth-Selbert-Haus (Frauenzentrum, Stille Str. 8, Ronnenberg-Empelde) unter der Rufnummer (0511) 43 1531.

Anzeigenannahme:

• Telefon: (05 11) 41 02 89-30

• Fax: (05 11) 41 65 77

• E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Die Stadtbüchereien teilen mit

Bilderbuchkino am Mittwoch, 26. März, 16.00 Uhr Osterferien

Beide Büchereien machen keine Osterferien; es gelten die gewohnten Öffnungszeiten!

Stadtbücherei Arnum – Neu im Bestand:

Viele neue Kinderbücher, Hörbücher und Filme wurden angeschafft, so dass für die Osterferien reichlich Lesestoff und mehr zum Zeitvertreib zur Verfügung steht.

Neu im Bestand der Stadtbücherei Hemmingen: Kinderbücher

- „Die kleine Klara und die Herrenhäuser Gärten“ von Karin Dunse
Familienerlebnisbuch über die Herrenhäuser Gärten, das einfühlsam und sachkundig Geschichte und Höhepunkte der vier Sehenswürdigkeiten in Wort und Bild schildert.
Karin Dunse wird am Mi., 7. Mai, um 15.00 Uhr in der Bücherei eine Lesung abhalten.
- „Alarm im Pfannkuchenhaus“ – Kinderkrimi aus der Rattenfängerstadt Hameln vom Arnum-Autor Günter von Lonski

Sachbücher Erwachsene

- „Unser Sonntagsausflug“ von Ingeborg Müller
3-bändige Sammlung von jeweils 52 Rundwanderwegen im Weser- und Leinebergland mit heimatkundlichen und praktischen Informationen und Kartenausschnitten
- „Ukraine – Einblicke in den neuen Osten Europas“ von Viktor Timtschenko
Einführung in Geschichte, Landeskunde und politische Hintergründe des in Leipzig Lebenden ukrainischen Publizisten.
- „Von Odessa bis Kertsch – die ukrainische Schwarzmeerküste und die Krim“
- „Mein Chef Gorbatschow“ von Nikolai Ryschkow
Insiderbericht über die Jahre der Perestroika und den Zerfall der UDSSR.
- „Sommer 1914 – Zwischen Begeisterung und Angst – Wie Deutsche den Kriegsbeginn erlebten“ von Tillmann Bendikowski
Anhand von Briefen und Tagebüchern von fünf Zeitzeugen dokumentiert der Hamburger Historiker die vielschichtigen Reaktionen auf den durchaus nicht nur bejubelten Kriegsausbruch 1914.
- „Das Jahr 1914 – Europa, Menschen, Toleranz“
Aus verschiedenen Blickwinkeln wird der Kriegsausbruch in Niedersachsen und Sachsen-Anhalt beleuchtet
- „Eine kurze Geschichte der Menschheit“ von Yuval Noah Harari
Der israelische Historiker schildert in seinem Bestseller auf verständliche und spannende Weise die Entwicklung des Homo Sapiens vom Affen bis zum Beherrscher des Planeten, vor dessen zerstörerischen Potentialen der vegan lebende Autor ausdrücklich warnt.

Romane

- „Royal flash“ von Günter von Lonski
Hannover-Krimi mit Marike Kalenberger über Mordfälle rund um die Marienburg und einem ominösen Royalistenklub.

Bilderbuchkino

Letztes Bilderbuchkino vor der Sommerpause: Mi., 30. April, 16.00 Uhr.

Lesestart-Sets für Dreijährige

Zur Erinnerung weisen wir nochmals darauf hin, dass in beiden Büchereien Geschenk-Sets der Stiftung Lesen für Dreijährige zur Verfügung stehen.

Senioren-Info-Ecke

Nur ein April-Termin im Offenen Café

Am 4. April 2014 hat das „Offene Café am Bürgerpark“ in der Arnum Begegnungsstätte Bockstraße 33 – wie grundsätzlich jeweils am ersten und dritten Freitag eines Monats – von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr geöffnet.

Dieser Termin dient wieder dem allgemeinen Gedankenaustausch, d. h. den Cafégästen bietet sich – neben dem Genuss von Kaffee (Tee) und Kuchen – die Gelegenheit sich miteinander über sie interessierende Themen zu unterhalten.

Am Karfreitag (18. April 2014) bleibt das Café jedoch geschlossen.

Barbara Kiene für die Arbeitsgemeinschaft Senioren Arnum

Hotel Westerfeld & APARTMENTS

Hotel und Rezeption: Berliner Str. 4, 30966 Hemmingen
Apartments: Göttinger Landstr. 60, 30966 Hemmingen
Telefon: 0511-3539660



Naturschuhe -

Qualität

„Made in Ricklingen“

z. B. Modell Marcus

ab 99,90 €

- Pflanzlich gegerbte Leder - schadstoff frei
- Wechselbares, bequemes Fußbett
- Vor Ort produziert



Alwo Naturschuh-Fabrik

Göttinger Chaussee 151 • 30459 Hannover

Eingang Tillystraße (Nähe Braun) Parkplätze auf dem Hof

Tel.: 0511 / 41 35 15 • Fax: 41 35 11 • www.alwo-schuh.de

**Schuhreparaturen
von Meisterhand**

Die Glaserei in Ihrer Nähe



www.glas-wilke.de

Inh.: Klaus Szwilius
30966 HEMMINGEN
Göttinger Landstr. 53
glas-wilke@htp-tel.de

Energiesparen
mit Glas

mit
Wärmeschutz-
Isoliergläsern

Tel. (0511) 42 64 66
Fax (0511) 42 18 99

Reparatur-
Schnelldienst

Küchenrückwände
+ Spiegel nach Maß

Ganzglas- und
Duschtüren



SPECHT

Wir bauen Ihren Garten

- Natursteinarbeiten / Wegebau
- Neupflanzung / Umgestaltung
- Baum- und Heckenschnitt
- Baumfällung
- Holzbau
- Teichbau
- Bewässerung
- Lichttechnik

Marie-Curie-Str. 40 • 30966 Hemmingen

Telefon 0511 / 213 74 24

www.specht-gartenbau.de



Moderne Innenraum- u. Dekorative
Fassadengestaltung Techniken

malermester HAASE

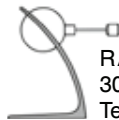
staatl. gepr. Farb- und Lacktechniker

Wandoberflächen mit dem Flair italienischer Palazzi

Olaf Haase
Maler & Lackierermeister
Max-Planck-Straße 1
30966 Hemmingen

Tel. 0511-768 28 68 · Fax 768 28 67
Funk 0171-3 22 48 74
e-mail: olaf.haase@bigfoot.de
www.malermester-haase.de

Raumausstattung Hartmut Juschkewitz



RAUMAUSSATTEURMEISTER

30966 Hemmingen / Arnum, Pattenser Feldweg 21
Telefon (0 51 01) 43 96 oder 01 63 - 4 05 66 02



SCHÖNERES
WOHNEN DURCH:

AUSWAHL DER MUSTER
BEQUEM BEI IHNEN ZU HAUSE

Sonnenschutz · Gardinen · Gardinenwaschservice

KARLHEINZ HÄGERMANN

GAS- UND WASSER-INSTALLATEURMEISTER

Sanitäre Anlagen 30457 Hannover-Wetb.
Gasheizungen In der Rehre 17
Solar- und Brennwerttechnik Telefon (05 11) 42 65 61
Reparaturen und Neuanlagen Telefax (05 11) 23 37 40

Fliesen Tech



Dietmar Tech
FLIESENLEGERMEISTER
30982 Pattensen
Bruchweg 58
Telefon (0 51 01) 91 53 09
Mobiltelefon 0172 / 5 40 81 70
Telefax (0 51 01) 91 53 28

■ Anspruchsvolle Fliesenarbeiten aller Art
■ Komplettrenovierungen
in Zusammenarbeit mit Meisterbetrieben

Sterbefall?

DANN
RUFEN
SIE

86 26 91

MARTIN
FRÖMM

Seit 1908 in Familienbesitz · Tag und Nacht dienstbereit
Hannover-Wülfel · Pieperstraße 14

Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Sarglager · Fernüberführungen · Eigene Totenfrau
Behindertengerechter Abschiedsraum



Ihre Freiwillige Feuerwehr
informiert:



30 Feuerwehrleute aus Hemmingen und Laatzen bestehen die Truppmann 1-Prüfung

Die gute Nachricht überbrachte am Sonnabendmittag der Laatzer Bürgermeister Thomas Prinz. „Der Regionsausbildungsleiter hat mir schon verraten, dass ihr alle erfolgreich gewesen seid“, kündigte Prinz an. Auch im Namen des Hemminger Bürgermeisters Claus-Dieter Schacht-Gaida gratulierte er den Einsatzkräften zur bestandenen Prüfung und bedankte sich für ihr ehrenamtliches Engagement bei der Feuerwehr. Vier Wochen lang wurden vier Feuerwehrfrauen und 26 Feuerwehrmänner aus den Städten Hemmingen und Laatzen gemeinsam in Laatzen für den Einsatzdienst erfolgreich ausgebildet. An den Dienstags- und Donnerstagsabenden wurden die theoretischen Grundlagen vermittelt und an den Wochenenden folgte die praktische Ausbildung, wie z. B. der Löschangriff und das Abseilen.

Der Abschluss bildete die Prüfung am Sonnabendvormittag, bestehend aus drei Teilen: So wurden zuerst die theoretischen Kenntnisse in einem Fragebogen überprüft, bevor die Kameradinnen und Kameraden ihre praktischen Fähigkeiten vor einem Abnahmeteam beweisen mussten und im Anschluss mündlich geprüft wurden. Die umfassende Ausbildung hat sich aber gelohnt, denn alle haben bestanden!

Die Lehrgangszeit ist nicht nur die Lehrgangsteilnehmer anstrengend, sondern auch für die Ausbilder. So dankte nicht nur der Brandschutzabschnittsleiter Eric Pahlke den Ausbildern, der insbesondere auch die gute Zusammenarbeit zwischen den beiden Stadtfeuerwehren betonte, sondern u. a. sprach auch der Stadausbildungsleiter aus Laatzen Frederik Mohr den Ausbildern seinen Dank aus. Gemeinsam mit dem Hemminger Stadausbildungsleiter Jörg Brinkmann war Mohr für den Truppmann 1 – Lehrgang verantwortlich. Mit 30 Teilnehmern – 21 kamen aus Hemmingen und neun aus Laatzen – mussten dieses Jahr deutlich mehr Feuerwehrkräfte als die letzten Jahre ausgebildet werden, dabei kam der überwiegende Teil aus der Jugendfeuerwehr, Quereinsteiger waren dieses Jahr weniger dabei.



„Der Lehrgang mit euch hat uns Spaß gemacht“ sagte Mohr in Richtung der Teilnehmer.

Auch im Namen des Hemminger Stadtbrandmeisters Roland Frey bedankte sich Laatzens Stadtbrandmeister Hartmut Hoffmann bei allen Ehrenamtlichen für die tolle Leistungen. Sein Dank galt auch der Küchencrew der Stadtjugendfeuerwehr Hemmingen, die an den Wochenenden für die Lehrgangsteilnehmer kochten. Von den hervorragenden Kochkünsten konnten sich auch die Vertreter aus der Politik, Verwaltung und der Feuerwehren überzeugen, die ebenfalls bei dem Lehrgangsabschluss anwesend waren und ein leckeres Essen genießen konnten.

Bevor der Regionsausbildungsleiter Detlev Köllenberger den neuen Feuerwehrleuten ihre Teilnahmebescheinigungen überreichte, erinnerte er alle Anwesenden noch einmal daran, dass die Feuerwehrkräfte und deren Aus- und Fortbildung das Wichtigste im Feuerwehrwesen ist. Die Feuerwehr sei auf junges und gut qualifiziertes Personal, auch später in den Führungspositionen, angewiesen. „Haltet die Kameradschaft, die ihr hier gelernt habt, aufrecht, denn Feuerwehr funktioniert nur im Team“, gab Köllenberger den Ausgebildeten mit.

Obfrau Nadine Kluge und Obmann Torben Gliessmann bedankten sich im Namen aller Teilnehmer bei den Ausbildern und überreichten zum Abschluss ein Geschenk.

Nun folgt für die Erfolgreichen die nächsten zwei Jahren die Truppmannausbildung Teil 2 mit insgesamt 80 Stunden in den Ortsfeuerwehren. Des Weiteren können sie jetzt weitere Lehrgänge zum Sprechfunk oder Atemschutzgeräteträger absolvieren.

Lennart Fieguth, Stellvertretender Stadtfeuerwehrsprecher
Freiwillige Feuerwehr Hemmingen

Sonstiges



**Kommunaler
Präventionsrat
Hemmingen**

Einzigartiges Gewaltpräventionsprojekt der Hemminger Bildungseinrichtungen

Hemminger Kindertagesstätten, Horte, Grundschulen, KGS und Jugendpflege einigen sich auf 6 Regeln des fairen Miteinanders.

Der Präventionsrat der Stadt Hemmingen hat die Thematik der psychischen und physischen Gewalt unter Kindern und Jugendlichen aufgegriffen, die in einer Bürgerbefragung 2011/12 zum Ausdruck kam und mit den Bildungseinrichtungen Hemmingens ein gemeinsames Gewaltpräventionsprojekt erarbeitet.

Das erste Vernetzungstreffen fand im Mai 2012 statt.

Am 13. März 2014 war es nun soweit: 16 Bildungseinrichtungen haben dieses Projekt mit ihrer Unterschrift bestätigt!

Durch die Verpflichtung auf ein gemeinsames Konzept soll ein Bezugsrahmen geschaffen werden, der eine größtmögliche Sicherheit für alle Beteiligten darstellt. Die 6 Regeln sollen allen – Erwachsenen wie Kindern – als Orientierungshilfe dienen und von allen eingefordert werden können.

„Dieses Projekt ist über die Grenzen Hemmingens hinweg einzigartig“, so Bürgermeister Claus Schacht, der als Schirmherr in seinem Grußwort allen Beteiligten seinen großen Respekt und Dank aussprach.

Die 6 Regeln lauten:

1. Wir achten auf einander.
2. Wir arbeiten miteinander.
3. Wir hören aufmerksam zu.
4. Jede/r spricht für sich.
5. Wir probieren Neues aus, da darf auch etwas schiefgehen.
6. Stopp – heißt: wir hören auf.

Diese Regeln sind in ihrer ursprünglichen Art in der Gewaltpräventionsstelle des Diakonischen Werkes, Stadtverband Hannover e.V. entstanden und gemeinschaftlich im Wortlaut ein wenig verändert worden. Sie sollen als Hilfestellung verstanden werden und somit Lernchancen bieten.

Dafür müssen sie von den Hemminger Bildungseinrichtungen im alltäglichen Leben allerdings erst noch gefüllt werden – mit sogenannten „Ausführungsbestimmungen“. Diese können nicht für alle Gruppen gleichermaßen bestimmt, sondern müssen in den jeweiligen Einrichtungen einzeln diskutiert werden.

Das Projekt steht damit noch ganz am Anfang.

Zur Veranschaulichung der 6 Regeln, hat der Kunstkurs des elften und zwölften Jahrgangs der Hemminger KGS Plakate entworfen. Hille Hansemann und Juliane Mencke erklärten dazu ihre Vorgehensweise: „Wir haben überlegt, was uns selbst am meisten schocken würde“.

Bald sollen nun in jedem Klassenzimmer, in den Kindergärten, der Jugendpflege und den anderen Bildungseinrichtungen Plakate hängen, die auf das Gewaltpräventionsprojekt hinweisen.

Kerstin Schönamsgruber

Vorsitzende des Präventionsrates der Stadt Hemmingen



Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.



Ausgabe Arnum: Mittwoch, 12.30 bis 14.30 Uhr
Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33, 30966 Hemmingen

Nähere Informationen gibt es bei Herrn Peter Forte unter Telefon (05101) 39 59 oder mobil (0172) 5 43 44 47.

Michaelis. Elektrotechnik.

leben mit Energie
www.michaelis-elektrotechnik.de
05101. 5859850

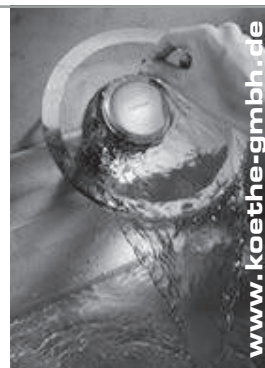
Ihr kompetenter Ansprechpartner
rund um innovative Elektrotechnik.
Sprechen Sie mich einfach an.

Ihr Elektromeister aus Arnum hilft Ihnen gerne

Wir bieten immer ein bisschen mehr!

W. Köthe GmbH
Garvensstr. 2A • 30519 Hannover

Tel.: 0511 42 67 96 • Fax: 0511 4267 93



Kobbe Dienstleistungen

- Fliesenverlegung • Büroreinigung • Treppenhausreinigung
- Hausmeisterdienst mit Winterdienst

Telefon (05 11) 2 19 32 92 oder mobil (01 51) 25 56 44 58

Petra Juschkewitz – Medizinische Fußpflege –

Göttinger Str. 111 · 30966 Hemmingen OT Arnum
Sie finden mich im Friseur Salon Müller.
Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)
Fußpflege inkl. Fußbad 17,- €

Rentenberatung RAINER NOLTE

Dipl.-Sozialarbeiter
Rentenberater
(zugel. vom AG Hannover)

30966 Hemmingen / OT Arnum
Moulineauxplatz 15
Telefon: 05101 / 28 15
Mobil: 0172 / 515 38 80
E-Mail: eur.nolte@t-online.de

Vereinsgaststätte für Jedermann

Telefon (05 11) 42 35 95 · Fax 3 64 40 97

Mo. - Fr. ab 17.00 Uhr · Sa. ab 14.00 Uhr · So. ab 10.00 Uhr

➔ Am 30. April ab 18 Uhr: Tanz in den Mai. Eintritt frei!
Um Anmeldung wird gebeten. Wir freuen uns auf Sie!

Doris Sprenger · Hohe Bunte 8 · 30966 Hemmingen
E-Mail sprenger.doris@web.de

Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen-Westerfeld

Gemeindebüro: Britta Nacken, Kirchdamm 4, Tel. (0511) 42 52 78, Fax (0511) 2 34 68 94, E-Mail kg.trinitatis.hemmingen@evlka.de., www.trinitatis-hemmingen.de **Sprechzeiten:** Donnerstag, 10.00 bis 12.00 Uhr und 16.00 bis 18.00 Uhr, sonst nach Vereinbarung.

Bankverbindung: Sparkasse Hannover, Konto-Nummer 015000151, BLZ 250 501 80

Pfarramt: Pastor Peter Beyger, Am Ellernbusch 19, E-Mail peter.beyger@evlka.de, Tel. (0511) 42 93 12, Sprechzeiten nach Vereinbarung. Pastorin Dr. Ulrike Budke-Grünekle, Kirchdamm 4, E-Mail: ulrike.budke-gruenekle@evlka.de, Tel. (0511) 41 08 95 10, Sprechzeiten nach Vereinbarung.

Kirchenvorstand: Pastor Peter Beyger (Vors.), Am Ellernbusch 19, Telefon 42 93 12, Heidrun Schwarze (stellv. Vors.), Im Siek 6, Telefon 124 40 60 **Kapellengemeinde Devese, Kapellen-vorstand:** Peter Beyger (Vors.), Am Ellernbusch 19, Telefon 42 93 12, Rosemarie Ebeling (stellv. Vors.), Vorm Dorfe 12, Telefon 42 63 11. **Kirchenmusikerin:** Heike-Susann Moltzen, Telefon (01 77) 7 62 20 22. **Küsterin:** Christine Deutscher, Telefon 42 52 78. **Kindergarten-leitung:** Frederike Otto, Am Roggenkamp 29, Tel.: 2 34 58 66, Fax.: 213 78 97, E-Mail kts.devese@evlka.de.

GOTTESDIENSTE

Samstag, 5. April

17.00 Uhr Kapelle Devese, Taizé-Andacht, Pastor Beyger

Sonntag, 6. April

08.30 Uhr Kapelle Hemmingen, Gottesdienst, Pastor Beyger

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst, Pastor Beyger

Sonntag, 13. April

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst, Pastor Beyger

Andachten und Gottesdienste in der Seniorenresidenz

Dienstag, 15. April, 10.00 Uhr, Gottesdienst, Pastorin Dr. Budke-Grünekle

Donnerstag, 24. April, 10.00 Uhr, Andacht, Fr. Volkmann

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Kindergottesdienst/Kinderkreis: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. 1 24 40 60

Kinderpark: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. 1 24 40 60

VERANSTALTUNGEN FÜR ERWACHSENE

Alt-Mütterkreis: 1. Montag im Monat, 18.00 Uhr (Edda Schaefer, Tel. 42 64 71)

Nächster Termin: 7. April

Kirchenchor: Dienstag, 20.00 Uhr (Heike-Susann Moltzen, Tel. 01 77 - 7 62 20 22)

Frauen-Gesprächskreis (14-tägig): Mittwoch, 9.45 Uhr (Margret Lechner, Tel. 42 22 37)

Nächster Termin: 14. Mai; **Im April findet kein Gesprächskreis statt.**

Männer-Gesprächskreis (14-tägig): Mittwoch, 9.45 Uhr (Peter Neßger, Tel. 0 51 01 - 50 62)

Nächster Termin: 7. Mai

Seniorenachmittag: mittwochs, 15.00 Uhr (Liselotte Althoff, Tel. 42 28 77)

Biblische Texte des nächsten Sonntags: dienstags, 18.45 Uhr (Pastor Beyger, Tel. 42 93 12)

Junger-Müttertreff: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. 1 24 40 60

Besuchsdienstkreis: am letzten Freitag im Monat, um 17.15 Uhr

Alten und gehbehinderten Gemeindegliedern bietet Frau Liselotte Althoff in ihrem PKW unentgeltliche **Mitfahrgelegenheit zum Gottesdienst**. Wer diese Möglichkeit nutzen möchte, melde sich bitte jeweils am Freitag oder Samstag bei ihr (Telefon 42 28 77).

HINWEISE:

Passionswanderung, 4. April 2014, 18.00 Uhr

Passionswanderung von der St. Johannes Bosco Kirche in Hemmingen zur St. Vitus-Kirche in Wilkenburg

Ev.-luth. Friedens-Kirchengemeinde Arnum

30966 Hemmingen / Arnum, Bockstraße 33, Telefon (05101) 34 14, Fax (05101) 49 83 Internet: www.friedenskirche-arnum.de

Gemeindebüro (Bockstraße 33): Sekretärin Barbara Stelljes, Telefon (05101) 34 14, Fax (05101) 49 83. **Öffnungszeiten Gemeindebüro:** dienstags, von 17.00 bis 19.00 Uhr, freitags, von 9.00 bis 11.00 Uhr. **Pastorin:** Christine Behler, Telefon (05101) 92 53 64, Sprechzeiten: donnerstags, 18.00 bis 19.00 Uhr. **Diakonin:** Elke Hartebrodt-Schwier, Telefon (05101) 49 84. **Chorleiterin:** Susanne Klees, Telefon (05101) 58 42 58. **Küsterin:** Frida Weidmann, Telefon (05101) 5 83 72. **Organist/in:** N.N. **Begegnungsstätte:** Bockstr. 33, Telefon (05101) 49 16. **Diakonischer Besuchsdienst:** zu erreichen über Erika Habben, Telefon (05101) 33 19. **Bücherstube:** Leitung Gesine Meerheimb. **Öffnungszeiten der Bücherstube:** Sonntag nach dem Gottesdienst bis 12.00 Uhr, Montag bis Donnerstag jeweils 16.00 bis 18.00 Uhr, Telefon (05101) 58 74 19. **Bankverbindung:** IBAN DE76 2505 0180 0024 0038 08. BIC: SPKHDE33XXX

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 6. April

10.00 Uhr Gottesdienst (OLKR i. R. Vismann)

Sonntag, 13. April

10.00 Uhr Gottesdienst (P. i. R. Haunert)

Donnerstag, 17. April Gründonnerstag

19.00 Uhr Tischabendmahl im Gemeindehaus (Pastorin Behler)

Es wird um vorherige Anmeldung im Kirchenbüro oder auf den ausliegenden Listen gebeten.

Freitag, 18. April Karfreitag

15.00 Uhr Andacht zur Todesstunde Jesu mit Kantorei (Pastorin Behler)

Sonntag, 20. April Ostersonntag

06.00 Uhr Gottesdienst am Ostermorgen (Pastorin Behler)

10.00 Uhr Festgottesdienst mit Kantorei (Pastorin Behler)

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Mutter-Kind-Kreis: wochentags, 9.30 Uhr und 15.30 Uhr

Kontakt: Ellen Leinemann, Tel. (05101) 32 99

Eltern-Café: letzter Donnerstag im Monat 15.30 Uhr

Kontakt: Ellen Leinemann, Tel. (05101) 32 99

Kindergottesdienste: 14-tägig, sonntags, Kontakt: Peter Jenkner, Tel. (05101) 58 40 08

Baumgruppen: dienstags und mittwochs, 15.15 bis 16.45 Uhr

Sandwich-Club: donnerstags, 18.00 Uhr

Kontakt: Martin Strottmann, Tel. (05101) 85 38 98, Frauke Schütte, Tel. (05101) 58 59 48

VERANSTALTUNGEN FÜR JUGENDLICHE

Konfirmandenunterricht: dienstags und mittwochs: 17.00 bis 19.15 Uhr

Jugendgruppe: am 1. und 3. Freitag im Monat

VERANSTALTUNGEN FÜR ALLE

Handarbeitskreis: montags, um 15.00 Uhr

Frauentreff: alle drei Wochen, montags, 19.00 Uhr

Aquarellmalkreis bei Herrn Schmitz-Reinthal: montags, um 19.30 Uhr im Gemeindehaus. Kontakt: Frau U. Wünsch, Telefon (05101) 44 60

Posaunenchor: 14-tägig, montags, 20.00 Uhr, Kontakt: A. Huth, Tel. (05101) 58 98 76

Theaterprojekt arthe-arnum: montags, 20.00 bis 22.00 Uhr,

Kontakt: Günter von Lonski, Telefon: (05101) 58 52 40

Gitarrengruppe: mittwochs, 9.30 bis 10.30 Uhr, in der Begegnungsstätte

Kontakt: Dörte Mauritz unter Telefon: (05 11) 13 12 10

Tafelcafé: Mittwoch Vormittag, Kontakt: Elke Hartebrodt-Schwier, Telefon (05101) 991 78 55. Die Arbeit des Tafelcafés wird ausschließlich durch Spenden ermöglicht.

Spendenkonto: Empfänger: KKA Ronnenberg, Stichwort: KG Arnum Hhst.: 2100.01, IBAN: DE66 2519 3331 0400 0099 00, BIC: GENODEF1PAT

Lichtblick: am letzten Mittwoch im Monat, 19.00 Uhr, Andacht in der Kirche

Kirchenchor: alle 14 Tage, mittwochs, jeweils 20.00 Uhr

Vorlesen für Senioren: jeweils donnerstags, von 14.30 bis 16.00 Uhr, in der Begegnungsstätte (Frau Süberkrüb)

Literaturkreis: jeden letzten Donnerstag im Monat, 20.00 Uhr

Diakonischer Besuchsdienst: zu erreichen über Erika Habben, Telefon (05101) 33 19

Email intensiv und Windows 8 in der Kirchengemeinde Arnum

Mit Hilfe von Emails können mehr Dinge erledigt werden als das bloße Verschicken von Texten: Musik, Videos und Diashows lassen sich als Anhang mit versenden; der Text kann bunt gestaltet und Grafiken und Bilder können eingefügt werden; mit Hilfe des Übersetzungsprogramms ist die Kommunikation mit der ausländischen Urlaubsbekannntschaft möglich; der mit der Email verschickte Link informiert den Kollegen, an welcher Stelle im Internet er weitere Informationen findet. Ganz wichtig sind die Zugangsdaten zum eigenen Mail-Konto. Am Freitag, dem 4. April und 11. April 2014, jeweils ab 9.00 Uhr im Gemeindehaus der Friedenskirche Arnum, werden alle denkbaren Möglichkeiten ausprobiert. Es wird ein Teilnehmerbeitrag von 30,- Euro erhoben.

Wer sich heute einen neuen Rechner kauft, der wird mit dem gewohnten Bild aus den vorherigen Versionen nichts mehr anfangen können. Die neue Oberfläche besteht aus Kacheln und Apps. lieb gewordene Dinge wie das Kartenspiel Solitaire oder der Flipper werden nicht mehr mitgeliefert. Will man diese Dinge jedoch wiederhaben, braucht man ein Nutzerkonto beim Software-Anbieter. Wie man das erhält und weitere Tipps zur Handhabung erfahren Sie im Gemeindehaus der Friedenskirche in Arnum, Bockstr. 33, am Freitag, dem 4. und 11. April 2014, jeweils in der Zeit von 14.00 bis 18.00 Uhr. Auch hierfür wird ein Kursbeitrag von 30,- Euro je Teilnehmer erhoben.

Bitte bringen Sie Ihr Notebook oder Ihren Tablet-PC mit, da nur ein begrenzter Vorrat an Geräten vorhanden ist. Die Anmeldung erfolgt bei dem Dozenten Michael Adam unter der Rufnummer (05072) 77 26 01.

Die Ausgabezeiten der Laatzener Tafel für Hemmingen im Gemeindehaus sind:

mittwochs, 12.30 bis 14.30 Uhr. Nähere Informationen gibt es bei Herrn Peter Forte unter Telefon (05101) 39 59 und Mobil (0172) 5 43 44 47. Das Tafelcafé der Friedens-Kirchengemeinde ist für die Wartenden von 11.30 bis 14.00 Uhr geöffnet.

Die Wehrkapelle Arnum

Göttinger Str. 77 A, ist bei schönem Wetter samstags und sonntags, von 10.00 bis 17.00 Uhr, geöffnet! Auch an anderen Tagen kann die Kapelle immer dann zur Besichtigung und Andacht besucht werden, wenn das Schild „Kapelle geöffnet“ aufgestellt ist.

Förderverein der Wehrkapelle Arnum e.V.:

Vors.: Thorsten Lott, Tel. (05101) 5 88 36 58, stellv. Vors.: Susanne Lesinski, Tel. (05101) 24 62 Bankverbindung des Fördervereins IBAN: DE14 2505 0180 0024 0126 84

Ev.-luth. Nikolai-Kirchengemeinde Hiddestorf/Ohlendorf

Pfarrbüro: Ostertorstr. 19, 30966 Hemmingen/Hiddestorf, Telefon (051 01) 1 33 60, Fax (051 01) 85 10 62, E-Mail kg.hiddestorf.hemmingen@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags, 17.00 bis 19.00 Uhr **Pastor:** Richard Gnügge, Telefon (051 01) 85 10 61, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Sekretärin:** Birgit Michel **Küsterin:** Tatjana Kalmetiev, Telefon (051 01) 46 72. **Organist:** Ulrich Fischer, Telefon (0511) 3 48 07 80.

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 6. April

10.00 Uhr Gottesdienst, Pastor Haunert

Sonntag, 13. April

10.00 Uhr Gottesdienst zur Einweihung GMZ Pastor Gnügge

VERANSTALTUNGEN

03. April, 19.30 Uhr Abschluss Spur 8 in der Nikolaikirche
08. April, 15.00 Uhr Ökum. Kaffeerunde im Gemeindezentrum
Thema: Perle der Nacht und Perle der Auferstehung
13. April, 10.00 Uhr Einweihung des Gemeindezentrums der Nikolaikirchengemeinde Hiddestorf
14. April, 09.00 Uhr Frauenfrühstück im Gemeindezentrum

GRUPPEN UND KREISE FÜR ALLE ALTERSGRUPPEN

Bibelgesprächskreis: Gemeindezentrum, 1. Donnerstag im Monat (bis April SPUR8-Angebot) Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (051 01) 133 60

Diakonischer Besuchsdienst: Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (051 01) 133 60

Frauenfrühstück: Gemeindezentrum, am 3. Montag im Monat, von 9.00 bis 12.00 Uhr
Ansprechpartnerin: Christine Schramme, Telefon (051 01) 132 41

Geburtsbesuchsdienst: Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (051 01) 133 60

Jugendgruppe: Gemeindezentrum, Treffen monatlich
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (051 01) 133 60

Kinderbibeltag: Gemeindezentrum u. Kirche, vierteljährlich samstags, 15.00 bis 18.00 Uhr
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (051 01) 133 60

Konfirmandenunterricht: Gemeindezentrum/Nikolaikirche/Grundschule
KU4: mittwochs 15.00 bis 16.30 Uhr; KU8: mittwochs, 17.00 bis 18.30 Uhr
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (051 01) 133 60

Lesekreis: Gemeindezentrum, jeden 1. Dienstag im Monat, um 19.30 Uhr
Ansprechpartnerin: Doris Grötschel, Telefon (051 01) 131 75

Morgenandacht „frisch und fromm in die Woche“:
Nikolaikirche, montags, um 7.00 Uhr, mit anschließender Teerunde

Ökumenische Kaffeerunde: Gemeindezentrum, jeden 2. Dienstag im Monat, um 15.00 Uhr
(Oktober bis Mai) Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (051 01) 133 60

Bücherei: Öffnungszeiten: dienstags, 16.30 – 17.30 Uhr, freitags, 16.00 – 18.00 Uhr

Ev.-luth. St.-Vitus-Kirchengemeinde Wilkenburg-Harkenbleck

Gemeindebüro: Kirchstraße 18, 30966 Hemmingen / Wilkenburg, Telefon (05 11) 42 51 10, Fax (05 11) 42 51 21, E-Mail: kg.wilkenburg-harkenbleck@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags und donnerstags, von 10.00 bis 12.00 Uhr. **Internet:** www.st-vitus-gemeinde.de

Pfarramt: Pastorin Harriet Maczewski, Telefon (05 11) 4 10 87 79, Fax (05 11) 42 51 21, E-Mail hmaczewski@gmx.de. **Kirchenvorstand:** Pastorin Harriet Maczewski (Vorsitzende), **Kirchenmusikerin:** Birgit Brenner, Telefon (0 51 02) 91 32 35. **Küster:** Viktor Fink, Telefon (0511) 42 92 64.

Förderverein der St.-Vitus-Kirche e.V.: Prof. Dr. Reinhold Grimm, Tel. (0 51 01) 92 51 10

Förderverein Kapelle Harkenbleck e.V.: Klaus Vermehr, Tel. (0 51 01) 31 64

Rumänien-Arbeitsgruppe Hemmingen e.V.: Elisabeth Rotthaus, Telefon (05 11) 41 79 97, E-Mail elisabeth_rotthaus@yahoo.de; Internet-Adresse www.ragh.de

Für Menschen in Not – Gemeinnützige Friedrich-Wolter-Stiftung
Klewertweg 54 A, 30966 Hemmingen, Telefon (05 11) 2 34 86 87, Fax (05 11) 2 34 86 99
E-Mail friedrich.wolter@gmx.de, Internet-Adresse www.fuer-menschen-in-not.de

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 6. April

10.00 Uhr Gottesdienst in Wilkenburg mit Abendmahl P. i. R. Knackstedt, im Anschluss Führung von U. Brämer durch seine Ausstellung in der Kirche

Sonntag, 13. April

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Harkenbleck, Pastorin Maczewski und Vikar Röser

VERANSTALTUNGEN

Mittwoch, 2. April

20.00 Uhr Hobbychor

Freitag, 4. April

18.00 Uhr Passionswanderung von Hemmingen nach Wilkenburg
Treffpunkt an der St. Johannes Bosco Kirche

Sonntag, 6. April

18.00 Uhr **Passionskonzert in der St.-Vitus-Kirche Wilkenburg**
Choralschola „Schola Gregoriana“ und der Kammerchor der Hildesheimer Dommusik. Leitung und an der Orgel: Dommusikdirektor Thomas Viezens
Der Eintritt ist frei. Um eine Kollekte am Ausgang wird gebeten.

Montag, 7. April

15.00 Uhr Handarbeitskreis

Samstag, 12. April, Seminar im Gemeindesaal Wilkenburg,

mit dem Ziel, die Passionsgeschichte im Ganzen miteinander zu lesen und zu interpretieren. Teil 1: 10-12.30 Uhr; Teil 2: 15-18.00 Uhr; Leitung: P. i. R. Knackstedt, Anmeldung für den Seminartag erbeten. Tel. 0511/425110 Gemeindebüro; Tel. 0511/427221 Ursula Bode

Dienstag, 15. April

15.00 Uhr Kontaktkreis

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover

mit den Filialkirchen St. Maria, Pattensen, St. Johannes Bosco, Hemmingen und St. Monika, Ricklingen. **Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen,** Göttinger-Chaussee 145, Telefon (05 11) 12 35 95 30, Fax (05 11) 123 59 53-50, **Filialkirche St. Johannes Bosco, Hemmingen,** Berliner Straße 20, Telefon (05 11) 42 43 41, Fax (0511) 42 43 66, **Filialkirche St. Maria, Pattensen,** Ostlandplatz 2, Telefon (051 01) 91 52 26, Fax (051 01) 91 52 27. **Pfarrer:** Pater Jochen Aretz (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Diakon:** N.N. **Gemeinde-referent:** Monika Feld (Sprechstunde nach Vereinbarung). **Sekretärinnen:** Liliane Jäckel und Dana Heißler.

Bürozeiten in St. Augustinus: Di., Mi., Fr. 9.00 – 11.00 Uhr, Do. 15.30 – 17.00 Uhr

Bürozeiten in St. Johannes Bosco: jeden 2. und 4. Dienstag im Monat, 15.00 – 17.00 Uhr.

Bürozeiten in St. Maria: Dienstag und Donnerstag, 9.00 – 11.00 Uhr.

GOTTESDIENSTE

Regelmäßige Gottesdienste in Pattensen, St. Maria:

montags	10.00 Uhr	Wortgottesfeier im Pflegeheim (3. Mo. im Monat)
donnerstags	09.00 Uhr	Heilige Messe (nicht am 3. Do. im Monat)
	19.00 Uhr	Abendmesse in Harkenbleck (3. Do. im Monat)
sonntags	09.30 Uhr	Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Hemmingen, St. Johannes Bosco

dienstags	10.00 Uhr	Heilige Messe im Rosenpark (1. Di. im Monat)
	14.30 Uhr	Rosenkranzandacht (2., 3., 4. u. 5. Di. im Monat)
dienstags	15.00 Uhr	Heilige Messe (2., 3., 4. u. 5. Di. im Monat)
mittwochs	09.30 Uhr	Rosenkranzgebet der kfd (1. Mi. im Monat)
donnerstags	10.00 Uhr	öku. Morgenandacht im Rosenpark (3. und 4. Do. im Monat)
samstags	17.00 Uhr	Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Augustinus:

sonntags	11.00 Uhr	Heilige Messe	mittwochs	09.00 Uhr	Heilige Messe
----------	-----------	---------------	-----------	-----------	---------------

Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Monika:

montags	09.00 Uhr	Heilige Messe	dienstags	09.00 Uhr	Heilige Messe
donnerstags	18.00 Uhr	Heilige Messe	freitags	09.00 Uhr	Heilige Messe
sonntags	09.00 Uhr	Heilige Messe			

VERANSTALTUNGEN

Regelmäßige Veranstaltungen in Pattensen

dienstags	18.00 Uhr	Kinderschola, (1., 3. u. 5. Di. i. Monat)
	20.00 Uhr	Gospel (jede ungerade Kalenderwoche)
mittwochs	18.00 Uhr	Yoga, St. Maria, 19.30 Uhr Frauengruppe (2. Mi. im Monat)
donnerstags	09.45 Uhr	Donnerstagsfrühstück (2. Do. im Monat)
	19.30 Uhr	Herrentischtennis (14-tg.)
	19.30 Uhr	Missionsgruppe (4. Do. im Monat)
freitags	16.00 Uhr	Öku. Trauercafé im Pfarrheim von St. Maria (3. Freitag)

Regelmäßige Veranstaltungen in Hemmingen

dienstags	15.00 Uhr	Seniorenbegegnung (2., 3., 4., u. 5. Di. i. Monat nach der Hl. Messe)
	18.30 Uhr	Pfarrkreis (1. Di. im Monat)
mittwochs	18.00 Uhr	bis 19.00 Uhr „Kirchenkids“ (1. + 3. Mi. im Monat, nicht in den Ferien)
donnerstags	16.00 Uhr	bis 18.00 Uhr Demenzberatung (2. Do im Monat) Hospiz- und Palliativberatung (4. Do im Monat)

Regelmäßige Veranstaltungen in Ricklingen

montags	15.00 Uhr	Seniorenbegegnung
dienstags	19.30 Uhr	Chor „taktvoll“ + Kolping Monatsversammlung (4. Di. i. Monat)
mittwochs	10.00 Uhr	Mittwochstreff
	16.00 Uhr	KAB-Treff (2. Mi. i. Monat)
	16.00 Uhr	Kolpingfrauentreff (1. Mi. i. Monat)
	17.30 Uhr	Malteser Helferinnenkreis DEMENZ (1. Mi. im Monat)
	19.00 Uhr	Malteser Hospizgruppe St. Augustinus (2. Mi. im Monat)
	19.00 Uhr	Kolping Männertreff (2. Mi. im Monat)
donnerstags	19.00 Uhr	„Malteser Besuchs- u. Begleitungsdienst St. Augustinus“ (3. Do. im Monat)
freitags	15.00 Uhr	„Café Malta“ Unterstützungsangebot für Demenzerkrankte und pflegende Angehörige (2. Fr. im Monat im Don-Bosco-Haus)
sonntags	11.30 Uhr	Augustinertreff + Spieltreff

BESONDERE GOTTESDIENSTE UND ANDACHTEN:

Mittwoch, 2. April

19.00 Uhr Bußandacht ansl. Beichtgelegenheit in der Kirche St. Augustinus, Ricklingen.

Dienstag, 8. April

14.30 Uhr Kreuzweg der Senioren in der Kirche St. Johannes Bosco, Hemmingen

Mittwoch, 9. April

15.00 Uhr Hl. Messe mit Krankensalbung in der Kirche St. Augustinus, Ricklingen.
(Hl. Messe um 9.00 Uhr entfällt)

Birnbaum

BESTATTUNGEN

Seit 1879 im Familienbesitz

- Trauer- und Vorsorgegespräch - auf Wunsch auch jederzeit bei Ihnen zu Hause.
- Eigener Abschiedsraum (bis 25 Personen)
- Eigener Trauerdruck (ständig 20 versch. Motive vorrätig)
- Wir sind für Sie da: Tag und Nacht

30982 Pattensen · Steinstraße 38
(05101) 1 30 01
E-Mail: hbirnbaum@t-online.de
www.birnbaum-bestattungen.de

Jürges

Bestattungen

seit 1910

Tag und Nacht
0511 /

42 12 69

30966 Hemmingen
Göttinger Landstraße 31 A
(Parkplätze direkt vor der Tür)

Willführstraße 6,
Wallensteinstraße 1
30459 Hannover-Ricklingen

Trauer- u. Vorsorgeberatung auch bei Ihnen zu Haus

Eigene Trauerhalle (bis 35 Personen)

Eigener Trauerdruck

E-Mail: e.juerges@arcor.de
Internet: www.juerges-bestattungen.de



Inh. M. de Jong

Göttinger Straße 77 · 30966 Arnum · ☎ (05101) 35 47

Inhaberwechsel bei Blumenhaus Lehmann

Nach 14 Jahren erfolgreicher Selbständigkeit möchte Frau Bose-Kossler wieder mehr Zeit für die Familie haben. Deshalb hat sie ihren Laden an mich übergeben. Sie wird mich aber weiterhin tatkräftig unterstützen.

Ich freue mich, Ihnen Qualität zu günstigen Preisen und den gewohnten Service anbieten zu können. *Ihr Mark De Jong*

Samstag, 12. April
17.00 Uhr Hl. Messe mit Palmprozession in der Kirche St. Johannes Bosco, Hemmingen.

Palmsonntag, 13. April
11.00 Uhr Hl. Messe mit Palmprozession und Passionserzählung für Kinder in der Kirche St. Augustinus, Ricklingen.

Dienstag, 15. April
14.30 Uhr Kreuzweg der Senioren in der Kirche St. Johannes Bosco, Hemmingen

Gründonnerstag, 17. April
08.00 Uhr Lesehore und Laudes (kfd) in der Kirche St. Johannes Bosco, Hemmingen.
20.00 Uhr Abendmahlsmesse anssl. Agape und Anbetung in der Kirche St. Augustinus, Ricklingen.

Karfreitag, 18. April
08.00 Uhr Lesehore und Laudes (kfd) in der Kirche St. Johannes Bosco, Hemmingen.
10.30 Uhr Kreuzweg der Kinder in der Kirche St. Johannes Bosco, Hemmingen.
15.00 Uhr Liturgie vom Leiden und Sterben Christi in der Kirche St. Augustinus, Ricklingen.

Karsamstag, 19. April
08.00 Uhr Lesehore und Laudes (kfd) in der Kirche St. Johannes Bosco, Hemmingen.
21.00 Uhr Feier der Osternacht in der Kirche St. Augustinus, Ricklingen.

Ostersonntag, 20. April
10.00 Uhr Familienmesse in der Kirche St. Johannes Bosco, Hemmingen.
11.00 Uhr Hl. Messe in der Kirche St. Augustinus, Ricklingen.

BESONDERE VERANSTALTUNGEN:

„Bibel für Kinder – Einkaufen für Eltern“

Im Pfarrzentrum St. Johannes Bosco, Berliner Straße 20, Hemmingen gibt es jeden Freitag (außer in den Ferien) von 16.00 bis 18.00 Uhr ein neues Familienangebot.

Für Kinder von 4 bis 7 Jahren gibt es eine kostenlose Betreuung mit Vorlesen aus der Bibel, Spielen und Basteln zu biblischen Themen. Die Eltern können während der Zeit stressfrei einkaufen, müssen aber per Handy erreichbar sein.

Ökumenische Passionswanderung (Wir treffen uns jeweils um 18.00 Uhr)

4. April 2014 in der Kirche St. Johannes Bosco in Hemmingen, unser Weg führt uns zur St.-Vitus Kirche in Wilkenburg.

*Es gibt im Leben für alles eine Zeit,
eine Zeit der Freude, der Stille, der Trauer
und eine Zeit der dankbaren Erinnerung.*

Wir danken allen, die sich beim Abschied von unserer lieben Mutter, Oma und Uroma

Margot Fritzsche geb. Kluge

mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank gilt Herrn Pastor Beyger für seine einfühlsamen Worte.

Dieter Fritzsche mit Dennis und Susi
Norbert und Britta Fritzsche mit Theresa, Konstantin und Luise
Axel und Biggi Kuse geb. Fritzsche
Hans und Doris Sachs geb. Fritzsche
Tanja Kamke geb. Fritzsche mit Jazmin und Sky

Hemmingen, im April 2014



Anneliese Hill

geb. Wesemeier
† 1. März 2014

STATT KARTEN

D für die tröstenden Worte, gesprochen
A oder geschrieben,
N für den Händedruck, wenn die Worte
K fehlten,
E für alle Zeichen der Anteilnahme und Freundschaft, für Geld- und Blumen-spenden.

Heike Behrens und Familie

Arnum, im März 2014

Rumänien Arbeitsgruppe Hemmingen e.V.

MITGLIEDERVERSAMMLUNG

Am 17. April 2014 fand die diesjährige Mitgliederversammlung der Rumänien Arbeitsgruppe Hemmingen e.V. im Rathaus der Stadt Hemmingen statt. Von den gut 20 anwesenden Mitgliedern wurde der ehrenamtliche Vorstand entlastet und wiedergewählt.

Es sind Frau Elisabeth Rotthaus und Herr Peter Haß aus Hemmingen, Herr Günther Heinken und Herr Dieter Rosenbusch aus Arnum und Herr Dr. Johannes Leonhardt aus Hildesheim, der sehr anschaulich von seinen beiden Besuchen in Siebenbürgen im letzten Jahr berichtete. So fand im Sommer zum ersten Mal ein Zirkus für Waisenkinder statt. Unter Leitung von Tobias Beyer vom Zirkus Salto aus Hannover hatten 13 Jugendliche nach Rumänien gereist und hatten den Kindern Kunststücke beigebracht. Die benötigten Requisiten wurden in Deutschland erworben und durch Spendengelder bezahlt (der Fußballprofi Per Mertesacker aus Pattensen und die Kracke Stiftung aus Hannover hatten großzügig gespendet). Nach dem sehr erfolgreichen Auftritt im Juli wird zweimal wöchentlich in einer Turnhalle trainiert und die Kinder machen gute Fortschritte beim Seiltanz, Jonglieren und Einradfahren. Im Februar waren zwei talentierte Jugendliche und eine Betreuerin in Hannover, um ein Intensivtraining zu absolvieren, drei Bilder im Anhang und ein Artikel aus der TAZ zu diesem Projekt.

Aber auch die anderen Projekte des Vereins konnten Dank der vielen Spenden aus der Region erfolgreich weitergeführt werden, so leben 54 Waisenkinder in 5 Familienhäuser des rumänischen Partnervereins und es werden 18 Kinder aus sehr einfachen Verhältnissen in einer Nachmittagschule unterrichtet, um ihnen eine Schulbildung zu ermöglichen. Auch in diesem Jahr werden die Projekte fortgeführt und Spenden für die Menschen werden gern entgegengenommen. Aktuell sammeln wir, um einen Bus zu kaufen, der den Kindern in den Familienhäusern zur Verfügung steht. Einen Hilfstansport wird es aber 2014 nicht geben. Informationen bei Frau E. Rotthaus, Tel. (05 11) 41 79 97 oder im Internet www.ragh.de

Johannes Leonhardt

Frühlingswanderung durch das Bockmerholz



Auch in diesem Jahr wird der Naturschutzbund Deutschland, Gruppe Hemmingen, die schon traditionelle Frühlingswanderung durch das Naturschutzgebiet „Bockmerholz“ unternehmen. Die zahlreichen Frühblüher breiten sich vor dem Laubaustrieb wie ein farbenprächtiger Teppich über den Waldboden aus. Wer die artenreiche Flora des Bockmerholzes kennen lernen möchte, ist zu dieser Führung ganz herzlich eingeladen.

Wir treffen uns am

Sonntag, 13. April 2014, um 9.30 Uhr am Freibad Arnum

Von dort geht es mit Fahrgemeinschaften zum Bockmerholz. Für Teilnehmer, die selbst zum Bockmerholz fahren möchten, ist der Treffpunkt um 10 Uhr auf dem Parkplatz südlich Wülferode. Falls vorhanden, bitte Ferngläser mitbringen! Die Teilnahme erfolgt auf eigenes Risiko.

Die Führung übernimmt Herr Dietmar Juschekewitz.

Ankünfte unter Telefon (05101) 2972.

Gemüseanbau in Hemmingen

Orte wie Hemmingen, Ronnenberg u. a. wurden schon vor 100 Jahren als der Gemüsegarten Hannovers bezeichnet. Der Trend bei Gemüse, Obst und anderen Lebensmitteln geht dahin, dass diese Produkte aus der Region gekauft werden sollen.

In Hemmingen-Arnum gibt es schon in dritter Generation den Gemüseanbau durch die Familie Volkmann.

Herr Dieter Volkmann berichtet vor den Mitgliedern des Heimatbundes über die „Entwicklung des Gemüseanbaus im Raum Hemmingen und Umgebung“ am Mittwoch, dem 9. April 2014, um 19.30 Uhr, im Gemeindezentrum der Trinitatiskirche in Hemmingen-Westerfeld.

Gäste sind herzlich willkommen.

Karl-Heinz Nowak, Stellv. Vorsitzender



Kanzlei Gutenbergstraße

- Frank Krause-Dommich-Meerheimb Rechtsanwalt
- Holger Landefeld Rechtsanwalt
- Anna-Charlotte Thiem Rechtsanwältin u. Notarin, Zweigstelle

Bürogemeinschaft

Gutenbergstraße 3a · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 22 06 89 50 · Telefax: (05 11) 22 06 89 60
E-Mail: info@kanzlei-gutenbergstrasse.de
www.kanzlei-gutenbergstrasse.de

Pflegedienste Viola Zucker

Jeder hat das Recht,
in seinem Zuhause
alt zu werden...

Wir werden es Ihnen ermöglichen.
Unser Pflegeteam übernimmt
die liebevolle und fachgerechte
Versorgung.
Vertragspartner aller Kassen –
Mitglied des VDAB



Göttinger Straße 30
30982 Pattensen
Telefon 05101 99170-20
www.pflegedienste-zucker.de

Sonnengenießer aufgepasst!



Sonnenbrille in Ihrer Stärke zu einem sensationell sonnigen Preis.

Kunststoffgläser für Ferne oder Nähe oder Gleitsicht-Gläser. Jeweils mit UV-Schutz und 85% Tönung in den Farben Braun, Grau oder Graugrün.



* Bis + - 4 dpt/cyl + 2 dpt
(Gleitsichtgläser Add. 3,0).
Höhere Stärken mit geringem Aufpreis.

39,-*

Komplettpreis: Fassung und Gläser für die Ferne oder Nähe

99,-*

Komplettpreis: Fassung mit Gleitsichtgläsern

Eulen Optik GmbH

HEMMINGEN	ANDERTEN	LIST
hawe's brillen Rathausplatz 12 Tel.: 0511 - 5903110	hawe's brillen Am Tiergarten 4 Tel.: 0511 - 5295300	hawe's brillen Vier Grenzen Podbielskistr. 93 Tel.: 0511 - 662222
Öffnungszeiten Mo-Fr 9:00-13:30 Uhr 14:30-18:00 Uhr Sa 9:30-13:00 Uhr	Öffnungszeiten Mo-Fr 9:00-13:30 Uhr 14:30-18:00 Uhr Sa 9:30-13:00 Uhr	Öffnungszeiten Mo-Fr 9:00-13:30 Uhr 15:00-18:30 Uhr Sa 9:30-13:00 Uhr

– Brillen
– Contactlinsen
– Sportbrillen

www.eulen-optik.de



Das Buntebad im Internet



Einfach per QR-Code auf Ihrem Smartphone oder online unter www.buntebad.de.

Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit	Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit
April					
02 Mittwoch	Hemmingen-Westerfeld	10:00-11:00 Sprechstunde der Behindertenbeauftragten Rathaus	06 Sonntag	Wilkenburg	18:00 SoVD Abendmusik zur Passion Hildesheimer Dommusik St.-Vitus-Kirche Wilkenburg
	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum	07 Montag	Arnum	10:00-11:00 Seniorenbeirat: Seniorentanz Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65		Hiddestorf	15:00 SoVD Hiddestorf: Mitgliederversammlung Altentagesstätte Klagesgarten
	Hemmingen-Westerfeld	15:00 Klönnachmittag des SoVD Hemmingen-Westerfeld Rathaus	08 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	11:00-12:00 Bürgerstiftung: Literaturstunde im Bürgersaal Rathaus
	Harkenbleck	15:00 DRK Harkenbleck: Senioren Kaffeetafel Sporthalle/Mehrzweckhalle		Hemmingen-Westerfeld	19:00-21:00 Treffen der SHUS (Selbsthilfegruppe Schlafapnoe) Rathaus
	Hiddestorf	19:00 DRK Hiddestorf/Ohlendorf Saisonabschluss Altentagesstätte Klagesgarten	09 Mittwoch	Hemmingen-Westerfeld	10:00-11:00 Sprechstunde der Behindertenbeauftragten Rathaus
03 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz		Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche, Bockstr. 33
	Hemmingen-Westerfeld	10:00-11:30 St. Johannes Bosco: Offener Eltern-Kind-Treff JoBo-Treff, Berliner Straße 20		Hemmingen-Westerfeld	14:00-18:00 Kompostmarkt Festplatz/Parkplatz Hohe Bunte
	Hemmingen-Westerfeld	10:00-12:00 Sprechstunde des Seniorenbeirates der Stadt Hemmingen Rathaus, Rathausplatz 1		Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65		Hiddestorf	15:00 AWO Hiddestorf/Ohlendorf: Kaffee, Klönn und Bingo Altentagesstätte Klagesgarten
				Arnum	17:30 Vortrag: „Haben die Kirchen Möglichkeiten, auf politische Entscheidungen in Europa Einfluss zu nehmen?“ Wehrkapelle Arnum
04 Freitag	Arnum	15:00-17:00 Offenes Café am Bürgerpark – Arbeitsgemeinschaft Senioren Begegnungsstätte, Bockstr. 33		Hemmingen-Westerfeld	19:30 Gemeindezentrum der Trinitatiskirche Hemmingen-Westerfeld: Vortrag „Die Entwicklung des Gemüseanbaus im Raum Hemmingen und Umgebung“, Trinitatis-Kirche
05 Samstag	Hiddestorf	09:00-11:00 DRK Altkleidersammlung Alte Schule Hiddestorf		Hemmingen-Westerfeld	19:30-21:00 St. Johannes Bosco: Wollknäuel, Nadel & Co JoBo-Treff, Berliner Straße 20
	Arnum	09:00-12:00 DRK Ortsverein Arnum: Kleidersammlung vor der Garage Im Bultfeld 37	10 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz

10 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	10:00-11:30 St. Johannes Bosco: Offener Eltern-Kind-Treff JoBo-Treff, Berliner Straße 20
	Hemmingen-Westerfeld	10:00-12:00 Sprechstunde des Seniorenbeirates der Stadt Hemmingen Rathaus, Rathausplatz 1
	Hemmingen-Westerfeld	16:00-18:00 Malteserhilfsdienst: Beratung von Angehörigen und Betroffenen zum Thema „Demenz“ JoBo-Treff, Berliner Straße 20
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
12 Samstag	Harkenbleck	08:00-12:00 Kleingartenverein Harkenbleck: Brenngutannahme Kleingärten Harkenbleck, Arnum Str.
	Hiddestorf	09:00-12:00 Feuerwehr Hiddestorf/Ohlendorf: Anlieferung für das Osterfeuer , Schafswäsche (Verlängerung Birkenweg)
	Wilkenburg	10:00-16:00 Brenngutannahme Osterfeuer Wilkenburg Clubgelände MC Arnum 81 und MC Dukes on Wheels
13 Sonntag	Hiddestorf	11:00 Einweihung des Gemeindezentrums Nikolaikirche Hiddestorf, Ostertorstraße 9
	Arnum	12:00-17:00 Osterbasar Hände für Pfoten e.V. Hoher Holzweg 49
14 Montag	Hemmingen-Westerfeld	17:00-18:00 SPD-Fraktion: Bürgersprechstunde Rathaus
15 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	11:00-12:00 Bürgerstiftung: Literaturstunde im Bürgersaal Rathaus
16 Mittwoch	Hemmingen-Westerfeld	10:00-11:00 Sprechstunde der Behindertenbeauftragten Rathaus
	Hemmingen-Westerfeld	10:00-11:45 Ferienangebot Osterbäckerei mit Cafe Törtchen & Co Cafe Törtchen, Pattenser Feldweg 28
	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatz, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche, Bockstr. 33
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Harkenbleck	15:00 DRK Harkenbleck: Senioren Kaffeetafel Sporthalle/Mehrzweckhalle
16 Mittwoch	Hemmingen-Westerfeld	19:30 Politischer Bürgertreff der SPD Restaurant Bianco, Rathausplatz Hemmingen
17 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Hemmingen-Westerfeld	10:00-11:30 St. Johannes Bosco: Offener Eltern-Kind-Treff JoBo-Treff, Berliner Straße 20
	Hemmingen-Westerfeld	10:00-12:00 Sprechstunde des Seniorenbeirates der Stadt Hemmingen Rathaus, Rathausplatz 1
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
18 Freitag	Arnum	Oster-Tennis-Camp SV Arnum Clubhaus/Tennisanlage SV Arnum
	Arnum	15:00-17:00 Offenes Café am Bürgerpark – Arbeitsgemeinschaft Senioren Begegnungsstätte, Bockstr. 33
19 Samstag	Arnum	Oster-Tennis-Camp SV Arnum Clubhaus/Tennisanlage SV Arnum
	Harkenbleck	08:00-12:00 Kleingartenverein Harkenbleck: Brenngutannahme Kleingärten Harkenbleck
	Wilkenburg	09:00-11:00 Brenngutannahme Osterfeuer Wilkenburg Clubgelände MC Arnum 81 und MC Dukes on Wheels
	Hiddestorf	09:00-12:00 Feuerwehr Hiddestorf/Ohlendorf: Anlieferung für das Osterfeuer Schafswäsche (Verlängerung Birkenweg)
	Arnum	17:30 Osterfeuer der Freiwilligen Feuerwehr Arnum Feuerwehrgerätehaus Arnum
20 Sonntag	Harkenbleck	19:00 Kleingartenverein Harkenbleck: Osterfeuer Kleingärten Harkenbleck
	Devese	19:00 Osterfeuer Devese der Freiwilligen Feuerwehr Ortswehr Devese Verlängerung der Straße „Am Spielfeld“
	Arnum	Oster-Tennis-Camp SV Arnum Clubhaus/Tennisanlage SV Arnum
22 Dienstag	Hiddestorf	19:00 Osterfeuer der Feuerwehr Hiddestorf/Ohlendorf Schafswäsche (Verlängerung Birkenweg)
	Hemmingen-Westerfeld	11:00-12:00 Bürgerstiftung: Literaturstunde im Bürgersaal Rathaus

Kulturzentrum bauhof e.v. hemmingen

Dorfstraße 53 · Telefon (05 11) 7 60 89 89
E-Mail: info@bauhofkultur.de
www.bauhofkultur.de

Veranstaltungsprogramm

April 2014

Kartenvorverkauf: Jetzt auch online möglich unter www.bauhofkultur.de

„et cetera“	Hemmingen	Rathausplatz 2	☎ (05 11) 2 34 80 80
Buchhandlung Decius	Leine-Center	Marktplatz 11	☎ (05 11) 82 20 00
Ingrid Petersen	Arnum	Göttinger Str. 62	☎ (0 51 01) 48 44
Die Bücherecke	Pattensen	Dammstr. 2	☎ (0 51 01) 1 28 29



Mittwoch, 23. April 2014, Beginn: 20.00 Uhr

Max Moor

Das Beste aus „Was wir nicht haben, brauchen Sie nicht“ und „Lieber einmal mehr als mehrmals weniger“ und andere Geschichten – Lesung

„Warum wollt ihr ausgerechnet dorthin, von wo alle abhauen?“ Freunde und Bekannte sind fassungslos, als Dieter Moor und seine Frau Sonja eröffnen, dass sie ihr Haus in der Schweizer Postkartenidylle verkauft haben, um nach Brandenburg zu ziehen.

Im Dörfchen Amerika möchten sie ihren Traum vom eigenen Bauernhof verwirklichen. Tatsächlich sind die neue Heimat, die neuen Nachbarn und das neue Leben für allerlei ungeahnte Herausforderungen, komische Missgeschicke und skurrile Situationen gut.

Im 2. Band scheint sich alles zum Guten gefügt zu haben: Die alpenländischen Aliens, die Moors, sind in die Gemeinschaft der Einheimischen aufgenommen und die anfänglichen Probleme um den Hof gelöst. Doch dann stehen neue, skurrile und anrührende Herausforderungen ins Haus.

Warum Dieter Moor der aus der Schweiz stammende Schauspieler und Moderator sein Herz an Land und Leute verloren hat – davon erzählt er in seinen Büchern. Eine charmante und witzige Liebeserklärung an eine verkannte Region.

Eintritt: 22,- Euro / Ermäßigt: 18,- Euro



Freitag, 25. April 2014, Beginn: 20.00 Uhr

Maricel

KonzART – Musical-Melodien und Kunst

Mit dem „KonzArt“, dem Event ganz besonderer Art, entführt der bekannte Musicalstar Maricel die Besucher in eine Welt aus optischen und akustischen Eindrücken. Sie dürfen Vernissage & Konzert zur selben Zeit erleben und sind für einen Abend zu Gast im Kopf der Künstlerin von der Leine.

Bekannt als Musicalstar aus „Jekyll & Hyde“, „Mozart!“, Elton John’s „Aida“, der berühmten „Westside Story“, „Marie Antoinette“ oder „Die 3 Musketiere“ wird sie neben eigenen Kompositionen auch Highlights aus Musical, Pop und Soul präsentieren. Die Allrounderin wird also live und in Farbe singen und dabei ihre Lieblingsstücke ausstellen.

Gemeinsam mit ihrem Duett Partner und Paradiesvogel Peter Bold wird das „KonzART“ eines unter Garantie: bunt!

Eintritt: 20,- Euro / Ermäßigt: 17,- Euro



Juwelier
Uhrmachermeister

Goldschmiedemeister
gepr. Diamantfachmann

SOLITÄR RINGE

NICHT NUR FÜR DIE FRAGE ALLER FRAGEN

brillanten-online.de
juwelier-kaesemann.de

Kramerstraße 16
Hannover-Alttadt
0511-363 1198

Mobil.
Gesund.
Fit.



Schievink

Orthopädie-Schuhtechnik
Sanitätshaus

- Schuhe nach Maß
- Schuhumarbeitung
- Diabetikereinlagen
- Sensomotorische Einlagen
- Sporteinlagen
- Video-/Laufband-Analyse
- Bandagen
- Kompressionsversorgung

Hildesheimer Straße 6 (Aegi)
30169 Hannover
Telefon (05 11) 64 22 02 90

Ompfedastraße 28
Hannover-Vahrenwald
Telefon (05 11) 3 50 76 77

www.schievink.com

Fragen Sie uns!

Die neue VGH Rente.

fair versichert
VGH



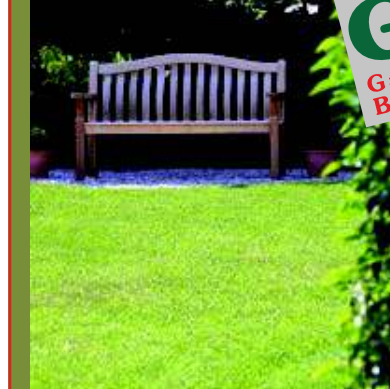
VGH Vertretung Stefan Korpiun

Berliner Str. 25 • 30966 Hemmingen
Tel. 0511 233501 • Fax 0511 233502
stefan.korpiun@vgh.de

Finanzgruppe

Garten- und Landschaftsbau

Thomas
Glende
Garten
Bau GMBH
glende-gartenbau.de



- Gartenplanung und Beratung
- Gartenneu- und Umgestaltung
- Garten- und Baumpflege
- Rasenanlagen
- Teiche und Bachläufe
- Pflaster- u. Natursteinarbeiten
- Baumfällarbeiten

Glende Gartenbau Mobil (0172) 426 1 426 Büro (0 51 01) 47 17

Alles aus einer Hand - Unsere ambulante Pflege und Betreuung

Deutsches Rotes Kreuz

Pflege braucht Vertrauen



**DRK-Sozialstation
Hemmingen**
Telefon 0511 416442

www.drk-pflegedienste.de

BSG Hemmingen e.V.

An der Jahreshauptversammlung der BSG Hemmingen e.V. am 26. Februar 2014 nahmen 42 der 151 Mitglieder teil. Zu Beginn wurden Ewald Siebert für 25-jährige sowie Sriskantan Thiyagalingam und Hermann Britz für 10-jährige Mitgliedschaft geehrt. Der organisatorische Ablauf der Versammlung verlief ohne größere Diskussionen. Eine Änderung der Satzung wurde einstimmig angenommen.

Dem Vorstand in seiner Gesamtheit wurde Entlastung erteilt. Zum 2. Vorsitzenden und Schriftführer wurde Klaus Mohrbotter für weitere zwei Jahre wiedergewählt, ebenso Ewald Siebert als Kassenprüfer. Im Übrigen blieb es bei den bisherigen Beitragssätzen.

HemmingWay e.V.

„It's fun to stay at the Tulpentuesday!“

Bunte Geschöpfe aus aller Welt feierten in Hemmingen-Westerfeld

Was haben Village People und Punks, Hippies und Polizisten, ein Fliegenpilz und ein Pilot, ein Florida Girl und ein Scheich, eine englische Schülerin und Gary Glitter, ein Singer-Songwriter und Wednesday Adams, eine Stewardess und eine Prinzessin sowie MC Fitti und Pitti Platsch gemeinsam? Sie alle feierten bei bester Stimmung und mit schönsten Haaren, Hüten und Bärten am 4. März 2014 den Tulpendiensttag von HemmingWay.

Auf der Showbühne des Vereinsheims „Casa del Vino“ ging es hoch her! Highlights des Abends waren die zauberhafte Tanzeinlage der Village People und der überraschende Auftritt eines nicht ganz unbekannten Singer-Songwriters aus Hemmingen. Er beeindruckte die Partygesellschaft mit seinen Eigenkompositionen „Hannooover“ und „Westerfeld“. Mit dem Refrain „Was kümmert mich der Rest der Welt? Ich hab' ein kleines Häuschen in Westerfeld!“ war eigentlich alles gesagt. Erst am nächsten Morgen, als eine HemmingWay-Delegation verschlafen nach Spanien aufbrach, konnte dem noch der Evergreen „Ich hab' geduscht heut' Nacht“ hinzugefügt werden.

Eindrücke des Abends finden sich in der Bildergalerie von www.hemming-way.de.



ARNUM



**Ihre Freiwillige Feuerwehr
Arnum informiert:**



Osterfeuer der Feuerwehr Arnum mit Fackelumzug für Kinder

Die Freiwillige Feuerwehr Arnum lädt alle Bürgerinnen und Bürger herzlich zu ihrem traditionellen Osterfeuer am Samstag, dem 19. April 2014, um 17.30 Uhr am Arnum Feuerwehrgerätehaus, Arnum Kirchstraße 1A ein.

Für junge Familien gibt es in diesem Jahr etwas Besonderes: Alle Kinder starten zusammen mit ihren Eltern, um 17.15 Uhr auf dem Hof der Familie Nordmeyer, Bockstraße 17. In musikalischer Begleitung vom Musikzug der Feuerwehr Arnum geht es mit einem Fackelumzug zum Gerätehaus, wo gemeinschaftlich das Osterfeuer angezündet wird.

Treffen Sie sich bei uns mit Ihrer Familie und Freunden zum Klönen bei Musik, Bratwurst und gekühlten oder warmen Getränken. Auch für die Beschäftigung Ihrer Kinder ist an kleinen Lagerfeuern gesorgt. Wir würden uns freuen, Sie bei uns begrüßen zu können.

Freiwillige Feuerwehr Arnum

Arbeiterwohlfahrt Ortsverein Arnum/Wilkenburg

**Protokoll zur Mitgliederversammlung der Arbeiterwohlfahrt
Ortsverein Arnum/Wilkenburg, am 26. Februar 2014**

TOP 1: Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

Die Vorsitzende Waldtraut Herzog eröffnet um 14.05 Uhr die Mitgliederversammlung. Sie begrüßt die Mitglieder und stellte fest, dass die Beschlussfähigkeit Einstimmig angenommen ist.

TOP 2: Totenehrungen

Zu Ehren des verstorbenen Mitgliedes, Karl-Heinz Niß, bat sie um eine Gedenkminute.

TOP 3: Genehmigung der Niederschrift

Die Schriftführerin Sabine Freitag verliest das Protokoll über die Mitgliederversammlung vom 27. Februar 2013, woraufhin die Vorsitzende einstimmige Genehmigung der anwesenden Mitglieder einholt

Unser Restaurant hat à la carte für Sie geöffnet
vom 6. bis einschl. 10. April 2014
ab 18.00 Uhr (warme Küche bis ca. 20.30 Uhr)



Hotel Zur Post GmbH

Hemmingen · Dorfstr. 63
Telefon (05 11) 42 35 61



STIHL®

**Besuchen Sie uns am STIHL Test-Tag:
Samstag, den 5. April 2014 von 9 bis 16 Uhr.**

Probieren Sie Gartengeräte von STIHL und VIKING unverbindlich aus. Für beste Laune werden auch unsere günstigen Aktions-Angebote sorgen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch:

DUHM

KFZ-Meisterwerkstatt & Motorgeräte

Marie-Curie-Straße 10 · 30966 Hemmingen
Telefon (05 11) 760 88 00 · Fax (05 11) 760 88 01


lotusblüte
KOSMETIKSTUDIO

Sonja Birth

Pattenser Feldweg 7
30966 Hemmingen
Tel.: (0 51 01) 5 93 95 36
www.kosmetik-lotusbluete.de

OSTERANGEBOT:
10% auf alle Anwendungen



Meisterbetrieb
TEMPEL
BEDACHUNGEN

Ihr Dachdecker-Meisterbetrieb in Arnum!
Hoher Holzweg 19, D-30966 HEMMINGEN OT Arnum
Tel.: 05101 / 58 81 68, Fax: 05101 / 58 81 70
e-mail: tempel-bedachungen@t-online.de

– VHS AKTUELL – VHS AKTUELL – VHS AKTUELL –

Neue Kurse bei der Volkshochschule

Unser Programm kann im Internet unter www.leine-vhs.de eingesehen werden. Außerdem liegen unsere Programmhefte an den üblichen Verteilerstellen (Bürgerbüros, Geschäftsstellen, Banken ...) zur kostenlosen Mitnahme aus.

Kurse im April:

2311H	Montag, 14. April 19.00 bis 20.30 Uhr Hemmingen	„Der Garten in der Malerei – ein Streifzug durch die Jahrhunderte“ Vortrag mit Bildern
Ob Paradiesgärtlein, Lustgarten, Barockpark oder Landschaftsgarten, der Garten bildet ein immer wiederkehrendes Motiv innerhalb der Malerei.		
4602H	donnerstags, ab 24. April 18.45 bis 20.15 Uhr 10 Termine	Niederländisch für Anfänger/innen Der Kurs vermittelt Grundzüge des Niederländischen. Hemmingen
4301H	montags, ab 28. April, 10.15 bis 11.45 Uhr 10 Termine Hemmingen	Französisch für Anfänger/innen Dieser Kurs bietet anhand eines neuen Lehrwerks einen sanften Einstieg mit überschaubaren Lernportionen und Landeskunde zu den bekanntesten Regionen Frankreichs.
4901L	dienstags, ab 29. April 19.30 bis 21.00 Uhr 10 Termine	Polnisch für Anfänger/innen Laatzen
4504B	Montag – Freitag 7. bis 11. April 9.00 bis 12.30 Uhr Hemmingen	Italienisch A2 Auffrischung – Intensivwoche / Bildungsurlaub –
Wenn Sie Vorkenntnisse auf Niveau A2 haben und ca. 4 bis 5 Semester Italienisch an der Volkshochschule erlernt haben, können Sie Ihre Grundkenntnisse in diesem Kurs gründlich auffrischen und erweitern, es wird Grammatik wiederholt und viel gesprochen.		
3672P	freitags, ab 25. April 18.00 bis 19.30 Uhr 4 Termine	Orientalischer Tanz 50plus Pattensen
2601P	Mittwoch, 23. April (Vorbetr.) Samstag, 26. April 10.30 bis 17.30 Uhr Sonntag, 27. April 10.00 bis 17.00 Uhr Pattensen	Goldschmieden für Anfängerinnen und Fortgeschrittene Vorbereitung am Mittwoch, 23. April 14, für Anfänger von 18.00 Uhr bis 18.45 Uhr, für Fortgeschrittene von 18.45 Uhr bis 19.30 Uhr.

Geschäftsstelle Hemmingen
Rathausplatz 12
30966 Hemmingen
Öffnungszeiten: Montag – Freitag

Telefon: (05 11) 23 11 30
E-Mail: info@leine-vhs.de
www.leine-vhs.de
09.00 bis 12.00 Uhr

TOP 4: Bericht des Vorstandes

Die Vorsitzende geht in ihrem Rechenschaftsbericht auf das zurückliegende Jahr 2013 ein, wobei sie insbesondere auf die durchgeführten Fahrten hinweist, wie z. B. Spargelfahrt, Backtheater, Operette. Bergschmiede, Fahrt nach Aerendsee und Modenschau. Im Herbst waren wir noch im „zum singenden Wirt“ in Berlingen. Unseren Grillnachmittag wollen wir nicht vergessen. Danach gab die Vorsitzende einen Ausblick auf das Jahr 2014. Auch hier gibt es wieder eine Modenschau, ein gemeinsames Grillen, ein Spargelessen und noch mehr.

TOP 5: Bericht der Kassiererin

Die Kassieren Anita Roth berichtet, dass sich die Zahl der Mitglieder seit der letzten Mitgliederversammlung aufgrund von 1 Verstorbenen, 2 Austritten und 8 Eintrittten auf 77 Mitglieder erhöht hat. 9 Mitglieder entfallen auf die Sektion Wilkenburg.

TOP 6: Bericht der Kassenprüfer

Monika Josten gibt bekannt, dass sie gemeinsam mit Bernd Vogel am Jahresanfang die Kassenunterlagen – Belege und Kassenjournal – geprüft haben. Es hat keine Beanstandungen ergeben. Der im Journal für das Jahr 2013 ausgewiesene Bankbestand stimmt mit dem Kontoauszug der AWO-Arnum bei der Sparkasse Hannover, Konto-Nr. 124280355 überein.

Aufgrund dieser Feststellung bei der Prüfung der Kassenunterlagen wird vorgeschlagen, dem Vorstand für das Rechnungsjahr 2013 Entlastung zu erteilen. Lastung des Vorstandes. Abbuchungsaufträge werden in Zukunft über SEPA abgewickelt. Es wird den Mitgliedern nahe gelegt einen Dauerauftrag einzurichten.

TOP 7: Entlastung des Vorstandes

Aufgrund des Berichtes der Kassenprüfer erteile die Versammlung dem Vorstand Einstimmig die Entlastung für das Rechnungsjahr 2013.

TOP 8: Verschiedenes

Nachdem zum Punkt Verschiedenes keine weiteren Wortmeldungen gewünscht wurden, hat die Vorsitzende das Schlusswort 14.30 Uhr gegeben und alle Anwesenden zu Schnittchen und Kaffee bzw. Kaltgetränk gebeten.

1. Vorsitzende
Waldtraut Herzog

Schriftführerin
Sabine Freitag

Begegnungsstätte Arnum • Bockstr. 33 • Telefon (05101) 49 16

VERANSTALTUNGEN

montags:

14.45 bis 15.30 Uhr Seniorengymnastik und Tänze im Sitzen, anschl. Kaffeetrinken, Leitung: G. Risse, Telefon 29 11

dienstags:

12.00 Uhr Mittagessen nach vorheriger Anmeldung
ab 13.30 Uhr Skatrunde – Karten- und andere Spiele
ab 14.30 Uhr Kaffeetrinken, Gespräche, Filme, Singen

mittwochs:

15.00 bis 19.00 Uhr Bridge (DRK)

donnerstags:

14.30 Uhr Kaffeetrinken
anschließend: Vorlesen von Büchern, die von der Gruppe ausgewählt wurden (Frau Ursula Süßerkrüb) und Besprechung des Lesestoffes.

freitags:

an jedem 1. und 3. Freitag im Monat
15.00 bis 17.00 Uhr Offenes Café am Bürgerpark (AG Senioren)

Chorgemeinschaft Arnum e.V.

Am Freitag, dem 21. März 2014, fand im Restaurant Zur Linde in Pattensen ein gemütliches Beisammensein statt. Die Mitglieder der Chorgemeinschaft Arnum genossen in einer fröhlichen und harmonischen Atmosphäre einen schönen Abend.

Einladung zur Tagesfahrt

Wir laden alle Mitglieder der Chorgemeinschaft Arnum zu unserer diesjährigen Tagesfahrt am Samstag, 24. Mai 2014 ein. Unser Ziel ist das Steinhuder Meer, Abfahrt 9.00 Uhr Alte Post Bockstraße. Die Fahrt geht zunächst nach Neustadt am Rübenberge, dort findet die Besichtigung der Sektkellerei statt mit anschl. Verköstigung. Anschließend geht es zum Spargelessen, dann folgt eine ca. 1 1/2 stündige Schifffahrt auf dem Steinhuder Meer. Bevor es wieder zurück nach Arnum geht bleibt noch freie Zeit zum Bummeln oder Kaffee trinken. Die Fahrt wird angeboten für 57,- Euro pro Person. Verbindliche Anmeldungen bitte bis zum 10. April 2014 an Christine Schierbaum, Telefon (05101) 5379 oder Hildegard Meyer, Telefon (05101) 44 75.

DRK Arnum**Jahreshauptversammlung**

Zur Jahreshauptversammlung gab es Neuwahlen und zahlreiche Ehrungen von langjährigen Mitgliedern. Wieder gewählt wurden als 1. Vorsitzende Frau Karin Quentin, 2. Vorsitzender Herr Reinhold Specht und die Schriftführerin Frau Brigitte Klugmann. Die Wahl wurde angenommen. Auch die Kassenwartin, Frau Ingrid Uhde, wurde kommissarisch wiedergewählt, obwohl sie ihr Amt niederlegen möchte. Leider war es bisher nicht möglich einen Ersatz für sie zu finden. Frau Uhde macht nur so lange weiter, bis eine Nachfolge gefunden ist. Für 75 Jahre Zugehörigkeit zum DRK-Ortsverein wurde Frau Ruth Schraepfer geehrt. Frau Elisabeth Hoffman gehört seit 60, Frau Christa Bassy seit 40 und Frau Charlotte Jens seit 25 Jahren dem Verein an. Auch sie bekamen Urkunden und Blumen überreicht wie Frau Schraepfer. Frau Adeline Freihoff, 40 Jahre, Frau Roswitha Bastian, 25 Jahre und Frau Ursula Süßerkrüb, 25 Jahre Zugehörigkeit konnten an dem Abend nicht teilnehmen. Im vergangenen Jahr wurden 453 Spenden und 20 Erstspender an den 4 Blutspendennachmittagen gezählt. Das waren 57 Spenden mehr als 2012. Allen Spenderinnen und Spendern sei an dieser Stelle ganz herzlich gedankt. Aber auch allen Helferinnen und Helfern gilt der Dank, denn ohne aktives Anfassern würde das Blutspenden nicht funktionieren. Vor allem gäbe es kein wohlgeschmeckendes Buffet.

Nächstes Treffen

Das nächste Treffen ist Dienstag, 8. April 2014, um 19.00 Uhr im Papperlapapp. Der 2. Teil eines Films über eine Reise nach Südafrika wird unter anderem gezeigt. Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen.

Kleidersammlung

Die nächste Kleidersammlung ist am Sonnabend, 5. April 2014. Gesamte Zeit wird wie bisher von 9.00 bis 12.00 Uhr vor der Garage im Bultfeld 37 in Arnum.

Gymnastik (Gemeindehaus, Bockstraße 33)

- „Gymnastik und Tanzen im Sitzen“ für Senioren montags, von 14.45 bis 15.30 Uhr
Leitung: Gerlinde Risse, Telefon: (0 51 01) 29 11
- Gymnastik für Damen 50 plus freitags, von 8.00 bis 9.00 Uhr
Leitung: Brigitte Klugmann, Auskunft: K. Quentin, Tel.: (0 51 01) 35 46

*Für Sie...**...schaffen wir Momente schöner Wohnideen.*

Mit unserem Service. Wir beraten Sie, nehmen Maß, fertigen selbst an und montieren – da passt alles! Schauen Sie doch mal vorbei! Sie sind herzlich willkommen!

Gardinen & Polsterwerkstätten
Kahlmeyer

Wir beraten Sie
gern zu Hause

Fiedelerplatz 3
30519 Hannover
Tel.: 0511 830058
www.raumausstattung-kahlmeyer.de
Meisterbetrieb seit 1959



Carsten Schirmer
Malermeister GmbH
Marie-Curie-Str. 28
30966 Hemmingen
Fax: 0511 / 234 80 89
www.malermeister-schirmer.de

malerei und anstriche
lasur- und glanzputztechnik
bodenbeläge und parkett
vollwärmeschutz
fassadeninstandsetzung
betoninstandsetzung
gerüstbau

Tel.: 0511 / 234 80 88

carsten schirmer

Malermeister GmbH
staatl. gepr. Techniker

Angebote zur
Neueröffnung
ab 10.04.2014



» DIREKTVERKAUF – FLEISCH & WURST «

Donnerstag, Freitag, Samstag

- | | |
|---|----------------|
| » Grillbratwurst/ Rostbratwurst
<i>Ahrberg Qualität am Grill</i> | 10 Stück 5,- € |
| » Schweinenacken
<i>vom heimischen Schwein mit Knochen</i> | 1kg 2,99 € |
| » Spareribs
<i>feurig mariniert</i> | 1kg 3,99 € |
| » Roastbeef
<i>zart und saftig vom deutschen Jungbullen</i> | 1kg 19,80 € |
| » Schweinefilet TK
<i>für die Vorratsruhe</i> | 1kg 6,99 |



Schöpfen Sie
aus dem Vollen!
Viele hausgemachte Wurst-
und Schinkenvariationen
schon ab 1kg 6,90

Pattensen, Ludwig-Ehrhard-Str. 25
Öffnungszeiten:
Do. u. Fr. 8:00 bis 18:00 Uhr
Sa. 8:00 bis 14:00 Uhr



Ahrberg
PREMIUM-QUALITÄT SEIT 1896

§ Rolf B. Bubikat § Peter Fischer-Lange § Jelena Bubikat §

§ Agrar- & Landwirtschaftsrecht
 § Allg. Vertragsrecht
 § Arbeitsrecht
 § Auto-, Verkehrs- & Verkehrsstrafrecht
 § Bau- & Architektenrecht
 § Ehe-, Familien- & Erbrecht
 § Forderungseinzüge
 § Miet- & Pachtrecht
 § Pferderecht
 § Strafrecht

Kanzlei in HEMMINGEN

Rechtsanwälte und Notar
in Bürogemeinschaft

Weetzer Landstr. 106c, 30966 Hemmingen
 Tel.: 0511/424026 Fax: 0511/232930 E-mail: info@kanzlei-in-hemmingen.de
 Web: www.kanzlei-in-hemmingen.de

BAUGESCHÄFT JÖRG GOLLMER GmbH

Planen · Bauen · Umbauen · Renovieren
 Altbausanierung aus erfahrener Hand

Hoher Holzweg 56
 30966 Hemmingen
 Ortsteil Arnum

Fon 051 01/28 94
 Fax 051 01/53 71

Fachanwälte für Verkehrsrecht Rechtsanwälte

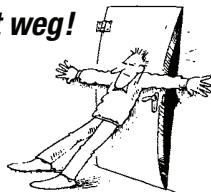
Juliane Focke-Steinmetz
 Jörg Lünsmann

Osterstraße 40, 30159 Hannover
 T 0511 326336, F 0511 363861

Ganz nah, statt www – welt weit weg!

Der Tischler Ihres Vertrauens

TISCHLERMEISTER
Bernd Filax
 Telefon (0 51 01) 52 71



Leifheit. Raumgestaltung

Individuelle Raumgestaltung
 Dekorations- u. Teppichbodenarbeiten
 Aufarbeitung von Polstermöbeln
 Rollos, Jalousien
 Beratung und Service

Raumgestaltung
 Bernd Leifheit
 GmbH & CO. KG Marie-Curie-Str. 34 Telefon
 30966 Hemmingen (05 11) 41 49 19

Wassergymnastik für Damen im Buntebad

dienstags, von 8.30 bis 9.15 Uhr

Leitung: Birgit Voss, Auskunft: K. Quentin, Tel.: (0 51 01) 35 46

Yoga

mittwochs von 16.15 bis 17.15 Uhr und 17.30 bis 18.30 Uhr
 im DRK-Kindergarten, Leinestraße 1 in Arnum.

Auskunft und Leitung: Birgit Voß, Telefon: (05 11) 8 48 96 05

Kegeln

Alle 4 Wochen, um 16.00 Uhr, in der Gaststätte „Papperlapapp“

Bridge

Jeden Mittwoch, von 15.00 bis 19.00 Uhr, in der Begegnungsstätte,
 Bockstraße 33

Sozialstation

Pflege zu Hause, Pflege- und Hausnotruf vermittelt die Sozialstation
 weiter, Telefon: (05 11) 41 64 42

Essen auf Rädern

„Menue-Bring-Dienst“ über Sozialstation, Telefon: (05 11) 41 64 42

Kleiderkammer

DRK Laatzen (DRK-Rettungswache), Nürnberger Straße 5.
 Gut erhaltene Kleidung kann jederzeit abgegeben werden.
 Ausgabe ist mittwochs, von 9.00 bis 11.00 Uhr.

Osterbasar 2014

Sonntag, 13. April 2014,
 von 12.00 bis 17.00 Uhr in Arnum,
 Hoher Holzweg 49

Programm:

Selbstgebackener Kuchen und Waffeln, (auch vegan und glutenfrei),
 Bio-Grillwürstchen (auch vegan), Kaffee und Kaltgetränke, diverses
 Kunsthandwerk, großer Flohmarkt, Bücher-, Kinder- und Tierzubehör-
 Flohmarkt, Kinderbastelecke

Besichtigung der Pflegestelle und ihrer Bewohner ist wie immer möglich.

Zu Gast: Kaninchenschutz e.V.

Hände für Pfoten e.V.

Hoher Holzweg 49

30966 Hemmingen

Tel. (0 51 01) 5 83 62

www.haende-fuer-pfoten.net



Herzliche Einladung in die Wehrkapelle Maria Magdalena

Arnum, Göttinger Straße 77 A

zum Vortrag von Herrn Auslandsbischof

Martin Schindehütte, am Mittwoch, dem 9. April 2014, 17.30 Uhr

„Haben die Kirchen Möglichkeiten, auf politische Entscheidungen
 in Europa Einfluss zu nehmen?“

Am 25. Mai 2014 dürfen wir das Europäische Parlament wählen! Die
 Idee der europäischen Einigung wurde eine großartige Erfolgsgeschichte.
 Sie war die Grundlage für einen langen Frieden, den sich Menschen
 immer wünschen.

Ist es gerechtfertigt, dass sich eine euroskeptische Stimmung breit
 macht? Europa ist sicher mehr als eine Finanz- und Wirtschaftsunion
 und damit eine Aufgabe für uns als Christengemeinschaft in der gelebten
 Ökumene bis hinunter auf die Ebenen in unseren Gemeinden. Was
 sind unsere Werte? Brauchen wir in Zukunft noch mehr Europa? Wie
 regiert die EuropaUnion? Die Kirchen in Europa suchen bei diesen Fragen
 Einfluss auf die politischen Entscheidungen zu nehmen, so u. a.
 durch die „Konferenz Europäischer Kirchen“, in der alle Kirchen zusammenarbeiten.
 Es gibt viele Fragen, die uns Herr Bischof Schindehütte beantworten will.

Susanne Lesinski, stellv. Vorsitzende

ANZEIGE

Baumschule Pattensen

Kolding Str. 15 · 30982 Pattensen
 ☎ 05101/15181 · Fax 05101/6746

Jetzt vom Fachmann:

Pflaster- und Erdarbeiten
 Rasenanlagen, Rollrasen
 Baum- u. Heckenschnitt

Sportliche Vereinigung Arnum e.V.

www.sv-arnum.de

SPARTE TISCHTENNIS

Schülermannschaft auf Höhenflug

Die Schülermannschaft des SV Arnum konnte ihre Erfolgsserie der Punktspiel Hinrunde auch 2014 fortsetzen. Mit 24:0 Punkten stehen Phillip Henze, Gerome Swientek, Max Bartling, Tim-Erik Behrens, Torben Funke und Yannik Bartling ungeschlagen an der Tabellenspitze der Schüler Kreislige. Besonders hervorzuheben sind an dieser Stelle die Erfolge von Phillip Henze, der die gesamte Saison kein Einzel verlor und Tim-Erik Behrens und Gerome Swientek, die in der Doppelwertung mit 12:0 ungeschlagen an der Spitze stehen. Dank dieser tollen Teamleistung gewinnt unsere Schülermannschaft bereits Anfang März die Meisterschaft der Saison 2013/2014. Zu diesem tollen Erfolg gratulieren wir an dieser Stelle ganz herzlich und wünschen für die letzten beiden Punktspiele der aktuellen Saison weiterhin viel Ballglück.

Jennifer Kurpjewit

SPARTE TENNIS

OSTER-TENNIS-CAMP für Kinder & Jugendliche

Liebe Kinder, liebe Jugendliche, erstmalig möchten wir Euch in den Osterferien ein Tenniscamp über drei Tage auf unserer Tennisanlage anbieten. Euch erwarten Übungen, Spiele, Spaß, kleine Überraschungen und am letzten Tag anschließend ein gemeinsames Abschlussgrillen.

Karfreitag, 18. April, 10.00 – 16.00
Ostersamstag, 19. April, 10.00 – 16.00
Ostersonntag, 20. April, 12.00 – 16.00

Bei der Anmeldung bitte Namen, Vornamen, Geb.-Jahr, Tel.-Nr. (Mobil) und Mail angeben. Meldet Euch bitte schnellstmöglich, jedoch spätestens bis 10. April per Mail oder SMS bei

Pavel: info@tennisschule-jakunin.com; Mobil (0176) 23595595
Florian: skibbie@web.de; Mobil (0151) 41826696

Teilnahmekosten:

für Mitglieder der SV Arnum 99,- Euro
für Nichtmitglieder der SV Arnum 109,- Euro
inkl. Mittagessen und Wasser

Die Teilnehmeranzahl ist begrenzt. Mitglieder werden bevorzugt berücksichtigt. Wir freuen uns auf Euch!

Euer Trainerteam der SV Arnum



Ihre Freiwillige Feuerwehr Hemmingen-Westerfeld informiert:



Schweißtreibender Übungsabend der freiwilligen Feuerwehr Hemmingen-Westerfeld

„Aufzüge im Brandfall nicht benutzen“. Diese Warnung befindet sich an vielen Fahrstühlen. Was die Bewohner eines Hochhauses betrifft, trifft natürlich auch die Einsatzkräfte der Feuerwehr.

In einem Einsatzfall kann der Fahrstuhl des Hauses nicht benutzt werden und die Atemschutzgeräteträger müssen mit ihrer gesamten Ausrüstung über das Treppenhaus zum Einsatzort kommen. Zusätzlich zur normalen Schutzausrüstung kommen noch das Atemschutzgerät mit rund 15 Kilogramm und weitere Ausrüstungsgegenstände wie zum Beispiel die Wärmebildkamera und Schlauchtragekörbe hinzu. Schnell kommen da auch über 30 Kilogramm zusammen, die über die Treppen in die Höhe gebracht werden müssen. Um genau für so einen Einsatzfall vorbereitet zu sein, übten einige Einsatzkräfte am Hochhaus im Hahnenkamp.

Vier Übungsteile mussten an dem Sonderdienst für Atemschutzgeräteträger bewältigt werden. Zunächst mussten rund 20 Kilogramm schwere Schaummittelkanister mittels Leinen in den vierten Stock nach oben gezogen werden. Danach ging es auf eine Laufrunde um die benachbarte Wohnanlage. Kaum am Haus wieder angekommen mussten die Einsatzkräfte die elf Etagen durch das Treppenhaus erklimmen. Nach dem Rückweg, wieder über das Treppenhaus, ging es auf eine weitere Laufrunde, dieses Mal um die naheliegende Garagenanlage. Während der einzelnen Übungsabschnitte mussten von den Übenden verschiedene Zahlen addiert werden. Die richtige Lösung der kleinen Rechenaufgabe, die verbrauchte Atemluft und die verbrauchte Zeit flossen am Ende in eine Wertung ein und so konnte ein Siegerteam ermittelt werden. Die zwei siegreichen Kameraden konnten sich über Wertgutscheine einer bekannten Fastfoodkette freuen, um ihre sicherlich verbrauchten Kalorien wieder aufzufüllen.

Weitere Informationen über die freiwillige Feuerwehr Hemmingen-Westerfeld gibt es im Internet unter www.ffhemmingen-westerfeld.de

DRK Hemmingen-Westerfeld/Devese

DRK Hemmingen-Westerfeld/Devese wählte neuen Vorstand

Auf der Jahreshauptversammlung am 18. März 2014, wählte der DRK Ortsverein Hemmingen-Westerfeld/Devese den neuen Vorstand für die nächsten 3 Jahre. Frau Ingrid Müller, die bisherige 2. Vorsitzende, trat aus gesundheitlichen Gründen nicht wieder zur Vorstandswahl an. Die Vorstands-Posten sind nunmehr wie folgt besetzt: 1. Vorsitzende: Frau Elisabeth Kistenmacher; 2. Vorsitzende: Frau Uta Jesau; Schatzmeister: Herr Peter Hauke; Schriftführer: Herr Wilhelm Benze. Außer 37 DRK-Mitglieder begrüßten wir Herrn Decker von der DRK-Region Hannover, der über interessante, für gewöhnlich wenig bekannte Aktivitäten der DRK-Region berichtete. Zum Abschluss der Versammlung wurden wie immer belegte Brote und Getränke ausgegeben.

Busfahrt am 14. April 2014 zur Modenschau der Firma Höinghaus

Am Montag, dem 14. April 2014, führen wir wieder eine Busfahrt zur Firma Höinghaus in Hille-Oberlütbe, in der Nähe von Minden, durch. Nach unserem Eintreffen bei der Firma Höinghaus erhalten wir ein gutes Frühstück, das wir im Verlauf einer interessanten Modenschau zu uns nehmen. Anschließend haben wir ausreichend Zeit, schöne Kleidung anzuschauen, anzuprobieren und gegebenenfalls günstig zu kaufen. Danach werden wir im Landgasthof „Tinas Stube“ Mittag essen.

Die Abfahrt nach Hille-Oberlütbe erfolgt um 9.00 Uhr ab Rathausplatz und um etwa 9.05 Uhr ab Bushaltestelle Berliner Straße/Börje. Wer an dieser Fahrt teilnehmen möchte, wird gebeten, sich telefonisch bei Frau Lisa Kistenmacher unter der Telefon-Nr. (0511) 42 44 65 anzumelden.

Altkleider-Sammlung am 5. April 2014

Unsere nächste Altkleider-Sammlung findet am Samstag, dem 5. April 2014, in Hemmingen-Westerfeld und Devese in der Zeit von 8.00 bis 11.00 Uhr statt. Wir bitten Sie, die Säcke mit der Kleidung an den üblichen Annahmestellen abzugeben:

- ⇨ Garage gegenüber der Rückseite des Rathauses zwischen Ellernbusch und Sennieweg
- ⇨ Parkplatz vor der DRK-Sozialstation, Berliner Straße 16
- ⇨ Garage auf dem Grundstück „Im Dorffeld 33“
- ⇨ Hof Schnehage, Gänsemarsch 5
- ⇨ Frau Milleit, Dorfstr. 10 (Sackgasse, Scheune)
- ⇨ Betriebshof Firma Straube, Heisterkamp 8
- ⇨ Hof Ebeling, Devese, Vorm Dorfe 12

Es können jegliche Plastiksäcke verwendet werden.

DEVESE/HEMMINGEN-WESTERFELD



Ihre Freiwillige Feuerwehr Devese informiert:



Das „Deveser Osterfeuer“

wird auch in diesem Jahr von Ihrer Ortsfeuerwehr Devese ausgerichtet. Dabei wollen wir mit Ihrer Unterstützung die Schlechtwetter-Geister verscheuchen. Am Samstag, dem 19. April 2014, gegen 18.30 Uhr, wird in Verlängerung der Straße „Am Spielfeld“ das Osterfeuer angezündet. Natürlich sorgen wir mit Speisen und Getränken für Ihr leibliches Wohl. Die gesamte Bevölkerung ist hierzu herzlich eingeladen! Termine für die Holzanlieferung: Samstag, den 12. April und Samstag, den 19. April 2014, jeweils in der Zeit von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr.

Achtung: Wir können nur naturbelassenes Holz, ohne Nägel, annehmen. Bitte denken Sie an unsere Umwelt!

Ihrer Freiwillige Feuerwehr Devese

Jagdgenossenschaft Devese

Bekanntmachung über die Verwendung des Jagdertrages für das Jagdjahr 2013/2014

Die Jagdgenossenschaft Devese beschloss in ihrer Jahresversammlung vom 14. März 2014, dass der Reinertrag der Jagd nicht an die Mitglieder nach dem Verhältnis der Grundflächen mit denen sie in der Jagdgenossenschaft angehören verteilt wird, sondern für Hegemaßnahmen zu verwenden ist.

Mitglieder, die diesem Beschluss nicht zustimmen, können nach § 10 Absatz 2 Satz 2 der Satzung der Jagdgenossenschaft Devese, innerhalb eines Monats nach der Bekanntmachung schriftlich oder mündlich zu Protokoll des Jagdvorstandes die Auszahlung ihres Anteils verlangen.

Der Jagdvorstand



Arnum · Hoher Holzweg 37
Telefon (0 51 01) 99 05 95
Fax (0 51 01) 99 05 96
info@metallbau-kroesche.de
www.metallbau-kroesche.de

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Schlösser- und Türschließer
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung



Verschiedenes

Friseurmeisterin kommt ins Haus – kurzfristig & preiswert

gerne auch ältere und pflegebedürftige Menschen

Telefon (0 51 01) 58 61 32 oder (01 76) 23 26 31 00

Gabi Schelski
Friseurmobil



Kundendienst

für alle Elektrohausgeräte, wie z.B. Waschmaschinen, Kühlgefriergeräte, Herde, Einbaugeräte, Elektro-Arbeiten.

Fachgeschäft: Enge Straße 1 · Sarstedt · (0 50 66) 76 85

Büro + Fachgeschäft: Kirchstr. 1 · Pattensen · www.elektro-hoefer.de



INGE'S FRISSEURSERVICE Friseurmeisterin Inge Wlodarski
KEINE ERHÖHTEN PREISE Komme ins Haus. ☎ 0511/411290

Sägebarth's Partydienst

Weetzen · Hauptstraße 1 · Telefon (0 51 09) 23 73

Bitte Prospekt anfordern! · www.saegebarth-party-dienst.de

Wir erledigen für Sie (fast) alles.

☎ (05 11) 41 42 85

Entrümpelungsservice

☎ (05 11) 46 13 36

Wir helfen Aufräumen (Keller, Dachboden ...)

FIRMA SIGOSCH

Pass-, Bewerbungs-, Porträtbilder etc. fertigt professionell Ihr Fotograf in Arnum
van Eupen Fotografie & Werbung · Hoher Holzweg 42 A · ☎ (051 01) 3079

Anhänger-Verleih ab 14,- Euro/Tag

Schottmann



051 01/91 64 35

Ludwig-Erhard-Straße 3

www.schottmann.com

direkt an der Bundesstraße 443 · Pattensen · Gewerbegebiet

Heißwassergeräte-Kundendienst

STIEBEL ELTRON und andere Fabrikate,
Elektro- und Sanitärarbeiten.

Fachgeschäft: Enge Straße 1 · Sarstedt · (0 50 66) 76 85

Büro + Fachgeschäft: Kirchstr. 1 · Pattensen · www.elektro-hoefer.de



Krankenfahrten · Tel. (05 11) 410 896 84

liegend / Tragestuhl

Manfred Gläser · Mietwagenunternehmen

Älter werden – und zu Hause wohnen bleiben!

Wir unterstützen, fahren, begleiten, besorgen und beraten.

Liebevoll, zuverlässig, vertrauenswürdig und kompetent.

Senioren-Service Frank Bosse · 30966 Hemmingen

Telefon: (0 51 01) 58 98 96 · www.senioren-service-bosse.de

PCDienst-Hemmingen.de – Telefon (0 51 01) 99 13 74

Änderungsschneiderei und Maßschneider „CEMAL“ in Arnum

Pattenser Feldweg 7 · Telefon (05101) 5 96 96 85

Lea Rosenberger ☎ (0 51 01) 37 68

Mobile Fußpflege / Maniküre / u. m.

Liebevolle und erfahre **Urlaubsbetreuung für unseren Zwergpudel gesucht**, gerne älteres Ehepaar/ältere Dame ☎ (0 51 01) 91 60 91

Betreuungskraft steht Ihnen zur Seite, z.B. beim Wocheneinkauf, 10,- € / Stunde. **Mobiler Hilfsdienst für Senioren · Telefon (05 11) 300 9001**

Jugendfeuerwehr hat wässrigen Spaß

Am Samstag, dem 15. März 2014 trafen sich um 8.30 Uhr die Mitglieder der Jugendfeuerwehr Hemmingen-Westerfeld mit ihren Betreuern vor dem Gerätehaus um einen gemeinsamen Tag im Schwimmbad zu verbringen. Bei der Begrüßung gab es eine Überraschung für die Jugendlichen, denn die Fahrt mit den zwei MTWs (Mannschaftstransportwagen) ging nicht in irgendein Schwimmbad, sondern in Norddeutschlands größtes Erlebnisbad in Wolfsburg.

Dort angekommen gab es zwischen Umziehen und dem ersten Plantschen eine kleine Einweisung durch das Schwimmbadpersonal für die Gruppe, denn es galt sich auf der riesigen Fläche voller Spaß und Wasser zu Recht zu finden. Großes Aufsehen erregten die beiden Rutschen und der über 100 m lange Strömungskanal, der sogar in den Außenbereich des Bads führte. Das extra Sprungbecken mit Sprungtürmen bis fünf Metern Höhe, lud die meisten der Gruppe zu einem „Arschbomben-Wettbewerb“ ein, der den ein oder anderen am Beckenrand ziemlich nass aussehen lies.

Doch neben den spaßigen Bereichen wurde auch das Wellenbecken genutzt, um sich in die „Meeresfluten unterm Hallendach“ zu stürzen und auszuprobieren wie stark sich Wellen und Strömung auf das Schwimmverhalten auswirken. Nach sehr nassen fünf Stunden in den Wolfsburger Gewässern wurde glücklich, aber auch sehr erschöpft die Heimfahrt angetreten. Diese führte nicht direkt nach Hemmingen, denn unterwegs wurde noch ein Zwischenstopp in einem Restaurant eingelegt. Pünktlich um 18.00 Uhr wurden die frisch gestärkten und gebadeten Jugendlichen an ihre Eltern übergeben.

Wenn auch du oder Ihre Kinder, die Jugendfeuerwehr Hemmingen-Westerfeld näher Kennenlernen wollt und Spaß an Ausflügen und tollen Aktionen in einer Gruppe von gleichaltrigen habt, dann schaut doch ganz einfach mal bei uns vorbei. Der Dienst der Jugendfeuerwehr findet jeden Montag zwischen 17.45 Uhr und 19.00 Uhr am Feuerwehrhaus Hemmingen (Dorfstraße 38) statt.

Simon Oelker, Pressesprecher FF Hemmingen-Westerfeld

Die Schützengesellschaft Hemmingen informiert

Am Samstag, dem 15. März haben wir unser Frühjahrsschießen (50 m Kleinkaliber Ringwertung) und das Schießen um den Bruchmeisterpokal (50 m KK, Teiler-Wertung) auf dem Bundesstützpunkt in Wülfel ausgetragen. Die Ergebnisse sind folgende:

Frühjahrsmeister: 1. Hans-Dieter Roloff, 2. Jan Schigiel, 3. Hans-Joachim Pusch. Bruchmeisterpokal: 1. Lydia Ihl, 2. Wilfried Rüdiger, 3. Sabine Hanje. Herzlichen Glückwunsch allen Gewinnern.

Der Höhepunkt des Schießsports in der S.G. Hemmingen ist das Königsschießen am 12. April auf der Schießanlage des Bundesstützpunkts in Wülfel. Die Schützen treffen sich um 13.00 Uhr in kompletter Uniform zum Fototermin. Der Wettkampf um die Königswürde findet von 14.00 bis 15.00 Uhr statt. Nach einer „Stippvisite“ beim neuen König feiern die Schützen ab 17.30 Uhr im Sportheim des SC-Hemmingen den neuen König. Die Königsproklamation findet im Rahmen der Maifeier auf dem Gelände des Kulturzentrums Bauhof statt.

Eierschießen

Am 17. April findet ab 18.00 Uhr für angemeldete Mitglieder das Eierschießen mit anschließendem Rührei-Imbiss in der Schießanlage Leineau statt. 10,- Euro Einsatz, Nachlösung 1,- Euro. Anmeldung bei Heike Gajewczyk, Telefon (05 11) 87 32 76.

SC Hemmingen-Westerfeld v. 1914 e.V.

www.sc-hemmingen-westerfeld.de

SPARTE TRAMPOLIN

Tolle Erfolge bei den Bezirksmeisterschaften

3 Aktive der Trampolinsparte sind zu den Bezirksmeisterschaften gefahren. Und das sehr erfolgreich. Jana Langner turnte in der Klasse mit den meisten Teilnehmern und errang von 13 Teilnehmerinnen den 2. Platz im Jahrgang 2001/2002. Dabei gehörte sie auch noch zu den jüngsten Springerinnen dieser Gruppe. Über diesen Vizemeistertitel hat sie sich besonders gefreut, da sie aufgrund einer Verletzung nicht hatte trainieren können. Ina Schnieder turnte bei den Turnerinnen mit. Sie hatte dort jüngere Konkurrenz als bei den Oldies auf Kreisebene und belegte unter 11 Springerinnen einen respektablen 5. Rang. Alena Langner musste dieses Jahr gegen den ein Jahr älteren Jahrgang antreten und hatte es besonders schwer, den Bezirksmeistertitel vom Vorjahr zu verteidigen. Sie wurde wieder stärkste Turnerin des Jahrgangs 2004 und belegte am Ende einen tollen 3. Rang von 10 Teilnehmern ihrer Klasse. Sie hat sich sehr über den Platz auf dem Treppchen gefreut. Trampolinspringen, das macht hier einfach Spaß, und das schon seit 40 Jahren!

Thorsten Langner

HIDDESTORF / OHLENDORF



Ihre Freiwillige Feuerwehr
Hiddestorf / Ohlendorf informiert:



Osterfeuer

Den Frühling konnten wir ja schon begrüßen, das erste Eis bestimmt auch schon geschleckt und Sie fahren bestimmt noch mit Winterreifen ... aber trotzdem ... will Ihre Freiwillige Feuerwehr wieder mit einem großen Osterfeuer den Winter endgültig vom Kalender fegen. Dazu bittet Ihre Feiw. Feuerwehr Sie um Hilfe.

Sehen Sie mal bei sich im Garten nach, ob Sie nicht etwas an Ihren Bäumen und Sträuchern abschneiden können und uns mit diesem unbehandeltem Brennholz unterstützen, damit es ein großer Brennhaufen wird. Sie können das Brennholz, nur unbehandeltes Holz, Baum- und Strauchschnitt, am Samstag dem 12. April und Ostersonntag dem 19. April jeweils von 9.00 bis 12.00 Uhr in die Schafswäsche in Hiddestorf (Verlängerung Birkenweg) bringen.

Unsere Jugendwehr wird sich aktiv daran beteiligen und von Ihnen das Holz, gegen einen kleinen Obolus, abholen – wenn Sie es wollen. Wenn Sie die bereits verteilten roten Zettel mit den Kontaktdaten verlegt haben, wenden Sie sich bitte an den Jugendwart Björn Roßmannek unter (05101) 851509 und machen mit ihm einen Termin aus.

Das Feuer wollen wir am Ostersonntag, dem 20. April gegen Einbruch der Dunkelheit (ca. 19.00 Uhr) entfachen. Kommen Sie doch zum Feuer, bringen Sie Familie, die „Neuen“ von Nebenban, Bekannte und Freunde mit, haben Spaß am Feuer und halten Dorfratsch.

Für die Kleinsten ist wieder kokeln und Stockbrotbacken angesagt. Und wer schon einmal dort war, weiß, dass für das leiblichen Wohl zu nostalgischen Preisen, wie immer, gesorgt wird.

Also, wir sehen uns am Feuer ...

Uwe Schremmer, Schriftwart

Heuhüpfer e.V.

Kinderacker auf dem Kampfelder Hof

Nach den Osterferien starten wir in die neue Kinderackersaison. Wir freuen uns schon darauf gemeinsam mit euch zu graben, zu hacken, zu säen, zu pflanzen, zu jäten, zu ernten, zu gießen, zu bauen, zu genießen, zu schmecken, zu kleckern und zu kochen.

Es gibt wieder zwei Gruppen:

donnerstags und freitags von 16 Uhr – 18 Uhr

Die Termine finden wegen der vielen Feiertage nicht ganz im 14tägigen Rhythmus statt. Die genauen Termine können erfragt werden. Insgesamt sind es jeweils 7 Termine.

Kosten: 5,- Euro pro Kind pro Termin, bitte am ersten Termin 35,- mitbringen. In den Kosten ist jeweils ein kleiner Imbiss enthalten.

Beginn und Anmeldung:

Donnerstag, den 24. April

Anmeldung: bis zum 17. April bei Maria Jacobs jacobsm@heuhuepfer.de oder (05101) 584855

Freitag, den 25. April

Anmeldung: bis zum 18. April bei Elisabeth Seiler seiler@heuhuepfer.de oder (05101) 915699

Wir laden zum Osterbacken ein!

Am Ostersonntag, dem 19. April 2014 geht es wieder los. Wir treffen uns in der Backstube um duftende Osternester und anderes Ostergebäck zu backen.

Während unser Backwerk im Ofen bäckt, werden wir – je nach Wetter – auf der Obstwiese nach den Osterlämmern gucken oder in der warmen Backstube Geschichten rund um Ostern hören. Natürlich nimmt jedes Kind sein Gebäck mit nach Hause. Bitte bringt eine Schürze mit!

Es gibt zwei Termine zur Auswahl:

für Frühaufsteher: 09.00 bis 11.00 Uhr

für Ausschläfer: 11.30 bis 13.30 Uhr

Kosten: 5,00 Euro plus 3,00 Euro für die leckeren Teig-Zutaten.

Das Angebot richtet sich an Kinder ab 5 Jahren.

Anmeldungen: bitte an Maria Jacobs: (05101) 584855; jacobsm@heuhuepfer.de. Anmeldeschluss: 14. April



Stellenmarkt

Deutsches Rotes Kreuz

Pflege braucht Vertrauen

Die DRK-Sozialstation Hemmingen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

Pflegefachkraft (m/w)
in Teilzeit (20 - 25 h / w)

und eine

Haushaltshilfe (m/w)
(geringfügige Beschäftigung)

Die detaillierten Stellenausschreibungen finden Sie im Internet unter www.drk-jobboerse.de

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Ihre Unterlagen senden Sie bitte an:

DRK-Sozialstation Hemmingen

Bianca Nitzsche

Berliner Straße 16

30966 Hemmingen

Telefon (05 11) 41 64 42

E-Mail nitzsche@drk-hannover.de

Heilpraktiker



Christine Krämer
Heilpraktikerin

Naturheilpraxis für Klassische Homöopathie,
Craneo-Sacral-Therapie und Ohrakupunktur

Homöopathie: die ganzheitlich wirkende Therapie bei akuten und chron. Beschwerden – auch für Kinder.

Tel. 0 5101/85 40 29 · Arnumer Kirchstr. 4 · 30966 Hemmingen OT Arnum
www.homoeopathische-naturheilpraxis-kraemer.de



Cornelia Hirschmüller

Heilpraktikerin und Physiotherapeutin · Praxis für Körpertherapie

Neuer Kurs ab 6. Mai 2014: Dienstags 18.30 Uhr – 20.00 Uhr
Progressive Muskelentspannung nach Jacobsen

Weißer Kamp 32

30966 Hemmingen

Telefon: 0511-373 99 247

E-mail: hirschmueller-heilpraktik@gmx.de

Internet: www.hirschmueller-heilpraktik.de

Termine nach Vereinbarung



Ernährungsprogramm
zur Stoffwechsellagerung
und Gewichtsreduktion

gesund & aktiv
Stoffwechselprogramm

Wir ermitteln aus Ihrem Blut Ihre persönliche **Stoffwechsellage**, analysieren, welche **Nahrungsmittel** zu Ihrem Stoffwechsel passen und erarbeiten für Sie einen **individuellen Ernährungsplan**.

Naturheilpraxis Isabella Söcker, Heilpraktikerin

Arnumer Kirchstraße 4 · 30966 Hemmingen · Telefon (0 51 01) 92 56 38
www.naturheilpraxis-isabella-soecker.de

Ankauf / Verkauf

www.goldundsilberankauf.de

(05 11) 32 82 69

BIANCO

ristorante & enoteca

**Frischer Fuhrberger Spargel
eingetroffen**

**Ostermenü für alle Ostertage
ab 28,- €**

**3-Gänge-Kennenlern-Menü
19,50 € pro Person**

Dienstag bis Donnerstag von 18 Uhr bis 20 Uhr.

Rathausplatz 6A · 30966 Hemmingen
Tel. 05 11 / 76 82 14 08 · Fax 05 11 / 76 82 14 09
www.ristorante-bianco.de

Die nächste „rings um uns“ erscheint am 16.04.2014

Unterricht

Dreiklang – die moderne Musikschule – für Gitarre, Bass, Schlagzeug, Keyboard, Klavier, Saxophon, Gesang. www.3-Klang.de ☎ 2 34 56 86

Cornwall oder Provence? Welcher Typ sind Sie?

Englisch- und Französischkurse für Erwachsene und Schüler in Arnum. Telefon (0 51 01) 58 58 83 oder www.parlando-hemmingen.de

Pilates in der Praxisgemeinschaft Hulm

Anmeldung unter ☎ (0511) 2 03 83 16



Schülerhilfe!
Das Original. Seit 1974.

**In Zukunft
bessere Noten!**

- Ferienkurs für die Osterferien
- Vorbereitung auf die Abschlussprüfungen (Abitur, Realschule, Hauptschule)
- Individueller Unterricht für alle gängigen Fächer

**Jetzt kostenlos
beraten lassen!**

2 kostenlose Unterrichtsstunden

Hemmingen • Rathausplatz 6 a • Tel. 0511 / 300 57 27

Nachhilfe und qualifizierter Förderunterricht

- Gruppen mit 2 – 3 Schülern / Einzelförderung
- fach- und leistungsdifferenziert
- Kombinationstherapie bei LRS / Legasthenie und Dyskalkulie

Auf Wunsch keine Vertragsbindung

30966 Hemmingen · Deveser Straße 2

LEARN SCHOPP
...der etwas andere Unterricht
☎ 05 11 / 41 42 40



Einladung zur Jahreshauptversammlung 2014
des SV Eintracht Hiddorf von 1924 e.V.



Hiermit lädt der Vorstand alle aktiven, passiven und fördernden Mitglieder des SV Eintracht Hiddorf e.V. zur Jahreshauptversammlung am Freitag den 11.04.2014 um 19:00 Uhr in unser Vereinsheim Ihmer Str. 19 ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Gedenken an die Verstorbenen / Ehrung der Jubilare
3. Geschäftsbericht des Vorstandes
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung des Vorstandes
6. Neuwahl der/des 2. Vorsitzenden
7. Neuwahlen der Kassenprüfer
8. Bericht der Spartenleiter /-innen und der Funktionsträger
9. Bestätigung der Spartenleiter /-innen
10. Haushaltsplan 2014
11. Sonstiges

Anträge zur Tagesordnung sind bis zum 10. April 2014 schriftlich an den Vorstand zu richten.

Wir bitten alle Mitglieder, ihre Verbundenheit mit dem Verein durch die Teilnahme an der Versammlung zu bekunden und die Belange ihres Sportvereins – auch durch die Bereitschaft zur Übernahme eines Ehrenamtes – aktiv mitzugestalten.

gez.
Udo Leonhardt

1. Vorsitzender: U. Leonhardt, Birkenweg 10, 30966 Hiddorf 2. Vorsitzender: B. Lasser, Offstr. 32, 30966 Arnum

HARKENBLECK

Harkenblecker Spielgarten e.V.

**Der Förderverein des Harkenblecker
Spielgarten e.V. informiert:**



Die diesjährige Mitgliederversammlung am 17. März 2014 gab nun den Startschuss für unseren Förderverein des Harkenblecker Spielgarten e.V..

Wir freuen uns und danken Dr. Anne Hahner (Vorsitz) und Cornelia Dorow (Schriftführer) für Ihre Bereitschaft im Vorstand mitwirken zu wollen. Auch bei Sabrina Moje bedanken wir uns herzlich, dass sie dem Verein weiterhin als Schatzmeisterin die Treue hält.

Das Team dieser drei Mütter startet nun mit vielen Ideen und großer Motivation, um den Harkenblecker Spielgarten weiter zu etwas Besonderem zu machen. Der Verein freut sich natürlich weiterhin über jede tatkräftige Unterstützung oder Wille zum Mitmachen durch die Eltern und Mitglieder.

Dem Förderverein ist es möglich, das Englischangebot mit Sonja Czampera aufrechtzuerhalten, die den Kindergartenalltag in englischer Sprache mit tollen Angeboten begleitet. Es bleibt spannend was die Kinder des Harkenblecker Spielgarten weiterhin noch erleben dürfen... spannende Projekte, schöne Ausflüge, Bauernhofbesuche und vieles mehr.

Mit der seit 1. März 2014 erweiterten Öffnungszeit auf 16.00 Uhr, bietet der Kindergarten nun auch länger beschäftigten Eltern die Möglichkeit, ihr Kind im Spielgarten bis in den Nachmittag hinein betreuen zu lassen.

Der Harkenblecker Spielgarten mit seinem nun gegründeten Förderverein macht sich zum Ziel, den Kindern eine unvergesslich schöne Kindergartenzeit zu ermöglichen.

DRK-Ortsverein Harkenbleck

**Der DRK Ortsverein Harkenbleck führt in diesem Jahr die
1. Kleidersammlung durch**

Gesammelt werden tragbare Textilien, Wäsche, Strickwaren, Heimtextilien aller Art, Federbetten und paarweise gebündelte Schuhe. Bitte verpacken Sie Ihre Kleiderspende in Plastiksäcken bzw. Tüten. Eine Bereitstellung ab 8.30 Uhr wäre sehr nett, so dass die Jugendfeuerwehr die über viele Jahre die Aktion unterstützt, mit dem Einsammeln beginnen kann. Herzlichen Dank für Ihre Mithilfe.

Der Vorstand

WILKENBURG

St.-Vitus-Kirche Wilkenburg

Sonntag, 6. April 2014, 18.00 Uhr

**Abendmusik zur Passion**

Introitus- und Communiogesänge

Motetten des Frühbarock und der Romantik

Orgelwerke des norddeutschen Barock

**Choralschola und Kammerchor**
der Hildesheimer DommusikLeitung und Orgel: **Thomas Viezens** (Dommusikdirektor)

Eintritt frei - Kollekte am Ausgang erbeten

Osterfeuer

Alle Bürgerinnen und Bürger Hemmingens sind wieder herzlich eingeladen, mit den Motorradclubs MC Dukes on Wheels und MC Arnum 81 das Osterfest auf dem Clubgelände zwischen Arnum und Wilkenburg mit einem Osterfeuer zu feiern.

Für das leibliche Wohl sorgen wieder unsere Grillmeister. Es ist geplant, das Feuer bei Anbruch der Dämmerung zu entzünden.

Brenngut (ausschließlich Strauchschnitt) kann am Samstag, dem 12. April, von 10.00 bis 16.00 Uhr und am Ostersonntag, dem 19. April, von 09.00 bis 11.00 Uhr angeliefert werden.

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (0511) 4102 89-30

Individuelle **Menüs & Buffets** für jeden Anlass

GRAMANN. PARTYSERVICE
Wir bringen Gutes!

Unsere Party-Hits im April 2014

Party Hit I
Schweizer Rahmgeschnetzeltes
dazu Spätzle
ab 6 Personen pro Person

Party Hit II
Schnitzelpanne Budapest
Kleine Schnitzel in pikanter Paprikarahmsauce
dazu Butterspätzle
ab 6 Personen pro Person

Party Hit III
Zarte Lammkeule
in Rotweinsauce mit grünen Bohnen und Rosmarinkartoffeln
ab 6 Personen pro Person

Party Hit IV
Jägerbraten
mit sahnigem Kartoffelgratin
ab 6 Personen pro Person

Party Hit V
Kleines Buffet
Das kleine, aber feine Buffet für jeden Anlass
Feinschmeckerplatte mit Braten, Schinken und Mettwurst
Schinkenmettigel, gegrillte Hähnchenkeulen
Fischplatte mit Räucherlachs und Forelle
Salat nach Wahl, Rustikales Käsebrett
Brotkorb und Butter
ab 8 Personen pro Person

Gramann Partyservice - Steinstraße 23 - 30982 Pattensen
Tel.: 05101 - 998 98 98 - Fax.: 05101 - 998 98 80
Fehler und Irrtümer vorbehalten.

9,90

7,90

9,90

7,90

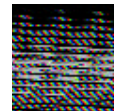
13,50

Qualität - Fachliche Kompetenz - Frische

Qualität - Fachliche Kompetenz - Frische

Rollladen- und Jalousiebau

Wir beraten sie kostenfrei und unverbindlich vor Ort!



Herstellung von:
Rollladen / Rolllöre
Außenjalousien
Markisen
Wintergartenbeschattungen
Vertikal-Jalousien
Motoren und Steuerung
Reparatur und Service



Marie-Curie-Str. 15 Telefon 0511 - 84 374 10
30966 Hemmingen Telefax 0511 - 84 374 18
neubachersonnenschutz1995@freenet.de

**Klaus Frankenstein**

Dienstleistungen rund um Haus und Garten

0511 425733
0170 8858809



Frühlingsaktion!! Suchen Sie sich ihre Wunschkpflanzen bei STANZE Gartencenter aus, wir liefern und pflanzen diese bei Ihnen ein - mit Anwachsgarantie (außer Angebote).

Besuchen Sie uns auf unserer Internetseite www.gorani-gartenbau.de.*Garten & Landschaftsbau Gorani*

Lindenweg 34 · 30966 Hemmingen
Telefon (0 5101) 44 24 · Mobil (01 63) 2 51 92 01

Inhaber:
Safet Gorani



**Wussten Sie eigentlich ...
... dass wir mehr als 2.000
Mietinteressenten in
unserer Kartei haben?**

Unser Service umfasst:

- ☑ Werbung in Zeitung, Internet, etc.
- ☑ Exposé Erstellung
- ☑ Objektbesichtigungen
- ☑ Bonitätsüberprüfungen
- ☑ Anfertigung des Mietvertrages
- ☑ Abnahme und Übergabe der Immobilie

BARTELT Immobilien
Ihr Immobilienprofi
seit mehr als 20 Jahren

Tel.: 0511-12313988

www.Bartelt-Immobilien.de

seit 1991 **Fernseh-Hansen**



Endlich Fernsehgenuss in HDTV
Steigen Sie um auf Satellitenempfang!
Oftmals ohne neue Verkabelung möglich.
Fragen Sie uns!

30982 Pattensen
Dammstr.4

Tel.05101-12633

Neu – Rasierer & Ersatzteile



Extrem BIOLIFTING für die reife Haut.

Schön, wenn auch andere das Resultat sofort sehen.

Das begeistert Frauen, die synergetisch
die Spuren der Zeit verwischen wollen:
Die extrem intensive Liftmethode gegen Linien,
Fältchen, Falten: sanft, angenehm und biologisch.

Dabei werden viele Schönheitsmakel
gemildert, das **Repairpotenzial** der
Haut aktiviert.

**Bestresultate bei Problemzonen
nach 4 Sitzungen**

- auf der Stirn und Oberlippe
- rund um die Augen und am Hals

Schon nach der Erstbe-
handlung können alle
sehen, wie Ihr Gesicht
jünger wirkt. Um Jahre!

Testen Sie jetzt!

Aktionspreis
59,- Euro
inkl. Hautanalyse

Weitere Beauty-Spezialitäten

- Sauerstoffunterfüllung
- Aquabration/Schälung
- Caribbean Therapy

Kosmetik Anja Müller
Hautspezialistin

Haut-Zeit

labiocom Reservieren Sie Ihren Termin:

www.kosmetik-hemmingen.de

Göttinger Str. 74 · 30966 Hemmingen/Arnum · Telefon (0 51 01) 25 84

DRK Wilkenburg

Unsere Jahreshauptversammlung findet am Mittwoch, 2. April 2014, um 16.30 Uhr in der Gaststätte „Wilkenburger Teiche“ statt.

Bewegungsspiele für Kinder mit Eltern

Achtung Osterferien: nächster Termin 25. April 2014

Gruppe ab 1 Jahr bis Kindergarten-Alter, freitags, 16.00 bis 17.00 Uhr
Ort: Mehrzweckhalle Wilkenburg

Interessenten sind zum „Schnuppern“ herzlich willkommen. Infos unter Tel. (0176) 22 64 83 35, (05 11) 56 88 80 57 oder (05 11) 42 90 92 (ab 19.00 Uhr).

Kleinkindturnen

Achtung Osterferien: nächster Termin 25. April 2014

Gruppe von 3 bis 5 Jahre, freitags, 15.00 bis 16.00 Uhr
Ort: Mehrzweckhalle Wilkenburg

Interessenten bitte unter Tel. (0176) 22 64 83 35 oder (0511) 56 88 80 57 (abends) melden.

Kindertanz – „Wilkenburger Tanzmäuse“

Achtung Osterferien: nächster Termin 28. April 2014

Gruppe 1 (3 bis 5 Jahre) montags, von 15.45 bis 16.30 Uhr
Gruppe 2 (3 bis 5 Jahre) mittwochs, von 15.30 bis 16.15 Uhr
Gruppe 3 (6 bis 10 Jahre) mittwochs, von 16.15 bis 17.00 Uhr
Ort: Mehrzweckhalle Wilkenburg (Empore)

Interessenten sind zum „Schnuppern“ herzlich willkommen. Infos unter Tel. (0152) 53 57 82 63, (0 51 01) 8 55 23 77 oder (05 11) 42 90 92 (ab 19.00 Uhr).

Wirbelsäulentraining

Wann: donnerstags, von 17.30 bis 19.00 Uhr, Ort: Mehrzweckhalle
Interessenten sind herzlich willkommen. Infos und Anmeldung unter Tel. (0 51 02) 9 33 98 42 oder unter (05 11) 42 90 92 (ab 19.00 Uhr).

Kegeln

Wann: Donnerstag, den 10. April 2014, 14.45 bis 16.45 Uhr
Ort: Gaststätte „Papperlapapp“ (früher „Alte Schmiede“), Arnum

Seniorenachmittag

Wann: Donnerstag, den 24. April 2014, 16.00 Uhr
Ort: Kindergarten Wilkenburg

DRK-Sozialstation Hemmingen

Pflege zu Hause – Pflegenotruf – Hausnotruf – „Menue-Bring-Dienst“,
Telefon (05 11) 41 64 42

S. V. Wilkenburg e.V.

FUSSBALL – JUGEND –

F-Jugend feiert Erfolg beim Pizaessen

Eine tolle Belohnung erhielten die Spieler der F-Jugend des SV Wilkenburg kürzlich für die gezeigten Leistungen in der Hinrunde und einem Super-Ergebnis bei der Hallenpunktrunde des diesjährigen Sparkassen-Cups: beinahe wie die Profis erhielten die Spieler kurzfristig trainingsfrei, um einem Event der Sonderklasse Platz zu machen und sich auf Einladung des Restaurants „Da Enzo“ in der Markthalle Hannover mit einem gemeinsamen Pizaessen auf die kommenden Aufgaben der Freiluftsaison vorzubereiten. In einer lustigen Runde ließen es sich die Kinder gut gehen und unterzogen die hauseigenen Pizabäcker härtesten Belastungstests. So wurde dann auch eine große Anzahl gegessen.

Bei einem solch tollen Abschluss der Vorbereitung auf die bevorstehende Rückrunde kann es eigentlich nur gut und erfolgreich weitergehen.

Die Mannschaft der SV Wilkenburg „RED Dragons“ bedankt sich auf diesem Wege ganz herzlich beim Team des Restaurants „Da Enzo“ für diese tolle Einladung und steht für weitere Einladungen oder als Testpersonen für neue Piza-Kreationen gern wieder zur Verfügung.

FUSSBALL – HERREN –

SV Wilkenburg startet „Mission Klassenerhalt“ mit Neuzugängen

Im Kampf um den Klassenerhalt in der Fußball-Kreisliga Hannover-Land Staffel 3 ist der abstiegsbedrohte SV Wilkenburg noch einmal auf dem Transfermarkt tätig geworden. In der Winterpause wechselten Can Caglar (29, zuletzt TuS Davenstedt) und Alper Icel (27, zuletzt SV Eintracht Hildesdorf) zum Team von Trainer Rüdiger Hoffmann. Beide sind gestandene Fußballer, die in ihrer Karriere auch schon für höherklassige Vereine gespielt haben und ihrem neuen Club im Kampf um den Klassenerhalt helfen sollen.

Den Fans des SV Wilkenburg bietet sich am kommenden Sonntag, 6. April 2014, um 15.00 Uhr im Heimspiel gegen den Aufstiegsaspiranten TuS Seelze die nächste Gelegenheit, die beiden neuen Akteure in Aktion zu erleben.

Martin Volkwein

Pressewart des S. V. Wilkenburg

Hemminger Verwaltungsgesellschaft mbH

**Immobilienverwaltung
Rund um Hemmingen...**

Wir betreuen, beraten und entlasten Sie durch professionelle Immobilienverwaltung

Grevenbleck 18 • 30966 Hemmingen Tel (0511) 41 11 70
eMail HemVerG@t-online.de Fax (0511) 41 11 99

Verwaltung von Immobilien

Wohnungen / Häuser (Verkauf)

VERKAUF

- Arnum, 3,5 Zi., Lindenweg, Garage mögl., 2. OG KP 127.000,- €
 - Wettbergen, EFH, 220 m² VK, DG ausbauf., KP 385.000,- €
 - Arnum, 2/3/4 Zi., ab 93 m², 24 m² Loggia, Garagen, Fahrstuhl
 - Alle Objekte ohne Käufercourtage
- Fachwirtin und Sachverständige · Bockstraße 14 · Hemmingen
www.Maklerservice-Ebeling.de · Telefon (051 01) 92 50 84

Wohnungen / Häuser (Vermietung)

VERMIETUNG

- Hemmingen, 3 Zi, Neubau, 110 m² Wfl., Dev. Str., EBK, NKM 950,- €
- Fachwirtin und Sachverständige · Bockstraße 14 · Hemmingen
www.Maklerservice-Ebeling.de · Telefon (051 01) 92 50 84

Ferienhaus im Oetztal zu vermieten. Zum Wandern und Skifahren.
Ab 18.00 Uhr ☎ (0 5108) 8 78 25 56 oder (05 11) 91 19 11

Harkenbleck, 2-Zi., EBK, Dusch-Bad, Keller ☎ (01 70) 2 23 66 51

Immobilien-Gesuche (Wohnungen, Häuser, Räume)

Wir suchen DRINGEND für Kundenanfragen

- Bungalows
- Einfamilienhäuser
- Doppelhäuser und 2-Familienhäuser
- Reihenhäuser
- Mehrfamilienhäuser zur Kapitalanlage
- Wohnungen ab 2 Zimmer
- Grundstücke in Hemmingen für EFH- und MFH Bebauung
- auch renovierungsbedürftige Objekte
- **SCHAUEN SIE BITTE AUF UNSERE PINNWAND!!!**

Fachwirtin und Sachverständige · Bockstraße 14 · Hemmingen
www.Maklerservice-Ebeling.de · Telefon (051 01) 92 50 84

Familie (privat) sucht EFH in Hem.-Westerfeld ☎ (01 72) 5 42 48 40
Solvente Familie sucht Einfamilien- oder Reihenhäuser in Hemmingen-Westerfeld zum Eigenerwerb. Kontaktaufnahme bitte per E-Mail an maguk@gmx.de oder Telefon (01 72) 8 86 69 64.

Garage gesucht, Nähe „Kleines Feld“ ☎ (05 11) 2 34 54 82

Wir suchen dringend in Hemmingen und Umgebung
Eigentumswohnungen und Einfamilienhäuser.
Schnelle und diskrete Kaufabwicklung wird garantiert.

www.Bartelt-Immobilien.de ☎ (05 11) 12 31 39 88 o. (051 01) 91 53 53

Seit 1992 geprüfter IVD + VDM Makler in der Region Hannover

Handwerker sucht renovierungsbedürftiges Haus bis 99.500,- Euro
im Raum Hemmingen. ☎ (0 51 01) 26 99 oder (01 77) 5 52 04 67

Solventes Paar mit Kind **sucht frei stehendes EFH** in schöner, ruhiger Lage, mind. 180 m² Wfl., mind. 500 m² Grundstück, im Raum Hemmingen, bis 240.000,- Euro. ☎ (01 76) 23 37 60 92

Garagen / Grundstücke / Gewerbliche Räume

Hemmingen, PKW-Stellplatz in Tiefgarage am Rathausplatz zu vermieten. Mo.-Fr. von 8.00 bis 16.30 Uhr ☎ (05 11) 3 53 39 00

264 m² Hallenfläche (Höhe 5 m), ggf. mit Hochregal ab 01.04.2014 zu vermieten. Büro im Nebengebäude kann zugemietet werden.

Lage: Kirchstraße 19, 30966 Wilkenburg ☎ (01 70) 8 15 00 14

Garage frei, Arnum, Gartenplatz, 67,- Euro Kellner ☎ (051 01) 27 25

Tennis
Squash
Fitness
Rücken-Training

Sauna
Solarium
Kindertanz
Restauration

Klaus Wunder
Weetzer Landstraße 20 · 30966 Hemmingen
Telefon (05 11) 41 10 73 · 41 10 09 · Fax 2 34 57 65



Bei uns trifft sich ab dem 1. April

Hannovers Tennis-Elite zur Saisonvorbereitung!

Kommen Sie und trainieren früher als jeder andere auf unseren Sandplätzen für Ihre Punktspiele!

Keine Vereinsmitgliedschaft notwendig!

Montag – Freitag:

8 – 14 Uhr	Einzelstunde	10,00 €
14 – 16 Uhr	Einzelstunde	12,00 €
16 – 22 Uhr	Einzelstunde	15,00 €

Sonnabend, Sonntag und Feiertage:

8 – 22 Uhr	Einzelstunde	12,50 €
------------	--------------	---------

Die Benutzung der Sauna-Landschaft ist im Preis enthalten!



Waschbecken nicht nur für Gäste! – Fragen Sie uns –



OLVERMANN
SANITÄR · HEIZUNG

Göttinger Str. 61 · 30966 Hemmingen

Telefon
05101.3687

Fax
05101.4532

DER WAGENHEBER
Kfz - Meisterwerkstatt



DANKE
FÜR 5 JAHRE VERTRAUEN AN
UNSERE KUNDEN

Unser SERVICE für Ihren PKW:

Inspektionen aller Fabrikate | Vorbereitung zur Hauptuntersuchung
Neueste Diagnosetechnik | Klimaanlage service | Achsvermessung
Reifenservice / Reifenhotel | 24 Stunden Annahme
Unfallinstandsetzung | Wartungsarbeiten aller Fabrikate
Werkstattersatzfahrzeug
HU Abnahme durch einen Prüflingenieur der GTÜ

Hans-Theismann-Weg 3 | 30966 Hemmingen

05101 / 4242

Mo.-Fr. 8.00 bis 17.00 Uhr



Wir suchen Verstärkung
für unser Werkstatt-Team!



Unsere Partner:

VERTRAGSPARTNER
GTÜ
Gesellschaft für Technische Überwachung

„Mit rechtzeitigem Ölwechsel Motor pflegen und Leistung erhalten.“

Lassen Sie den Ölwechsel an Ihrem Fahrzeug von den Profis unserer Kfz-Werkstatt durchführen.

Kommen Sie vorbei oder rufen Sie uns an!

Unser Kfz-Betrieb ist ein **GTÜ - Prüfstützpunkt**

IDK
Innung des
Kfz-Technikerhandwerks
Niedersachsen-Mitte

HEIL Kfz-Teile

A.-W. HEIL & SOHN GmbH & Co. KG
Bergstr. 4-7 • 30539 Hannover
www.heil-und-sohn.de

*Herzlichen Glückwunsch
zum 5-jährigen Jubiläum!*

Ihr zuverlässiger Partner für PKW- / Nfz-Ersatzteile,
Werkstattausstattung, Landtechnik, Caravan- und
Anhängertechnik, Industrietechnik und Dienst-
leistungen rund um die Werkstatt.

22 x in Nord-, Ost- und Mitteldeutschland

www.derwagenheber.de